



Luchtbevochtiger

NL/BE – Handleiding – Luchtbevochtiger

EN – User manual – Humidifier

FR/BE – Manuel d'utilisation – Humidificateur d'air

DE – Benutzerhandbuch – Luftbefeuchter

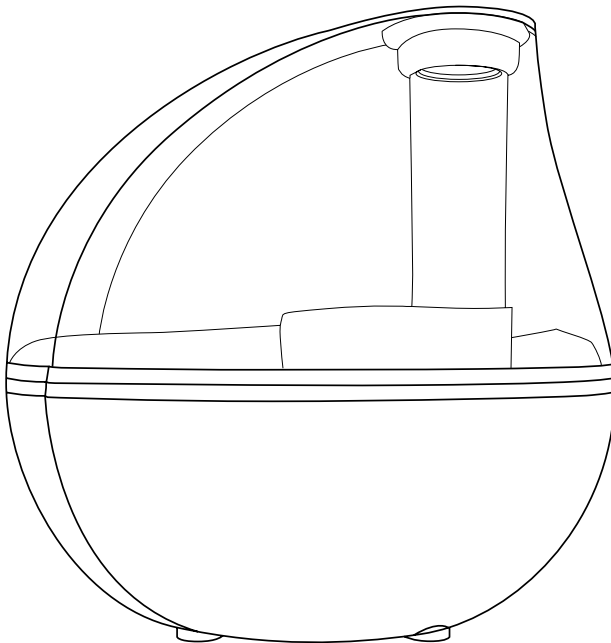
ES – Manuel de instrucciones – Humidificador

IT – Manuale utente – Umidificatore

PL – Podręcznik użytkownika – Nawilżacz

SE – Användarmanual – Luftfuktare

AU1003153 / AU1003154 / AU2000525 / AU2000526



Index

NL/BE – Handleiding	3
EN – User manual	14
FR/BE – Manuel d’utilisation	25
DE – Benutzerhandbuch	36
ES – Manuel de instrucciones	47
IT – Manuale utente	58
PL – Podręcznik użytkownika	69
SE – Användarmanual	80

NL/BE – Handleiding

Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@auronic.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	6
1.5 Inhoud verpakking	6
2. Veiligheid	7
3. Instructies voor gebruik	9
3.1. Watertank vullen	9
3.2 Gebruiken	9
3.3 Watertank legen	9
3.4 Filter vervangen	10
4. Probleemoplossing	10
5. Onderhoud en reiniging	11
5.1 Reiniging	11
5.2 Ultrasonische schijf	12
5.3 Ontkalken	12
6. Opslag	13
7. Weggooien en recyclen	13
7.1 Afvoeren	13
7.2 Elektrisch apparaat	13
8. Disclaimer	13

1. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

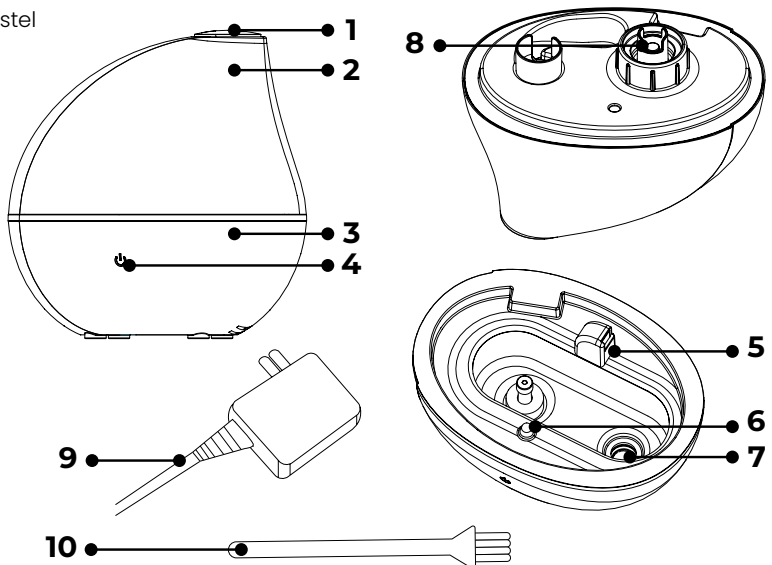
1.1 Beoogd gebruik

Een luchtbevochtiger wordt gebruikt om de vochtigheidsgraad in een ruimte te verhogen. Dit is vooral nuttig in droge klimaten of tijdens de wintermaanden en kan helpen om droge huid en ademhalingsproblemen te verlichten. Dit product is uitsluitend bestemd voor privé gebruik binnenshuis.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

1. Nevelkop
2. Watertank
3. Behuizing
4. Aan-/uitknop / Nevelknop / Nachtlicht
5. Uitlaat droge lucht
6. LED nachtlicht
7. Ultrasonische schijf
8. Deksel watertank
9. Adapter
10. Schoonmaakborstel



1.3 Productspecificaties

Afmeting	20,2 x 14,6 x 20,6 cm
Gewicht	800 g
Snoerlengte	1,5 m
Veiligheidsklasse	II
Vermogen	12W
Adapter	Input: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A Output: 24 V DC 0,5 A
Input apparaat	24 V DC 12 W
Vermogen	12 W
Standen	2: hoog en laag
Capaciteit watertank	1,5 L
Bedrijfstemperatuur	5°C - 40°C
Oppervlakte	15 - 25 m ²
Continue gebruiksduur	25 uur (lage stand), 12 uur (hoge stand)
Vernevelingscapaciteit	100 - 140 ml per uur
Ultrasonische frequentie	1,7 MHz
Geluidsniveau	22-25 dB (lage stand) 25-28 dB (hoge stand)

1.4 Overige eigenschappen

- 360° nevelkop;
- Inclusief nachtlamp.

1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

- 1x Luchtbevochtiger
- 1x Handleiding
- 1x Borstel
- 1x Waterfilter

2. Veiligheid



WAARSCHUWING!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!



Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. Volg de instructies op en bewaar de handleiding voor de toekomst. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Luchtbevochtiger', hierna te noemen 'het product'.



GEVAAR

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die ernstige verwondingen of de dood kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

Dit product mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met de specificaties in deze handleiding. Ander gebruik dan hier beschreven kan leiden tot ernstig letsel.



Houd dit product buiten het bereik van kinderen en huisdieren om het risico op ernstige brandwonden te verminderen.

Demontage, reparatie of ombouw door onbevoegden kan leiden tot ernstig letsel en het vervallen van de fabrieksgarantie.

Niet gebruiken als de stekker beschadigd of los is.



Zorg dat de stekker uit het stopcontact is voordat u de unit vult of schoonmaakt.

Als de stekker van de luchtbevochtiger eenmaal in het stopcontact zit, mag u de unit niet kantelen of verplaatsen.

Verwijder de watertank niet uit de unit terwijl deze aan staat.

Vul de watertank niet met heet of kokend water.

Adem de nevel/damp die uit het product komt niet in en drink geen water uit het reservoir.

Buig, draai, trek of beschadig het netsnoer niet.

Plaats dit product niet zodanig dat de vochtuitloop direct op een voorwerp of persoon gericht is.

Gebruik dit product niet als de watertank gebarsten of beschadigd is.

Zorg dat er geen water in of op het netsnoer komt of op de plek waar het op het product wordt aangesloten. Niet gebruiken in de buurt van een gootsteen.

Dompel het apparaat niet onder in water en giet geen water op het apparaat of in de vochtuitloop.

**WAARSCHUWING!**

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die minder ernstige verwondingen of schade kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de voedingseenheid die bij het apparaat is geleverd.

Reinig de unit, het waterreservoir of de watertank niet met chemicaliën van welke aard dan ook.

Het gebruik van wateradditieven zoals etherische/essentiële oliën, geurstoffen, enz. beschadigt de materialen van het apparaat en als gevolg daarvan het hele apparaat.

Gebruik dit product niet in de buurt van andere elektronische apparaten.

Bedek de sproeikop op geen enkel moment tijdens het gebruik. Plaats niets op of in de tank.

Bedek de tuit niet met een doek of hand en gebruik het apparaat niet zonder de tuit.

**PAS OP**

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die kleine verwondingen of schade kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

Plaats deze luchtbevochtiger altijd op een vlakke ondergrond. Deze luchtbevochtiger werkt mogelijk niet goed op een oneffen oppervlak.

Plaats dit product niet op een doek, tapijt of absorberend oppervlak. Dit kan de luchtinlaat blokkeren.

Bij dit product komt nevel vrij. Plaats deze luchtbevochtiger niet rechtstreeks op houten meubilair, vloeren of andere oppervlakken die door water beschadigd kunnen raken.

Laat geen water in de tank staan als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt.

Houd de luchtbevochtiger stevig vast wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt.

Plaats het snoer niet over voorwerpen.

3. Instructies voor gebruik

3.1. Watertank vullen

1. Haal de watertank van de basis motorbehuizing af.
2. Draai de watertank om en schroef de dop los.
3. Vul de tank met koud, schoon water. Doe geen andere vloeistoffen of toevoegingen in de watertank.
4. Schroef de filter of de dop vast. Controleer of de filter of de dop goed vastzit.
5. Zet de watertank terug op de motorbehuizing.

3.2 Gebruiken

1. Doe het ene uiteinde van de adapter in het product en de andere in het stopcontact.
2. Houd je vinger voor de aan-/uitknop aan de zijkant van het product. Het product maakt een piepgeluid als hij aangaat en stand 1 wordt direct ingeschakeld. Je kan kiezen tussen 5 verschillende standen:

Stand	Aantal keer drukken	Snelheid	Nachtlamp
1	1	Lage snelheid	Uit
2	2	Lage snelheid	Aan
3	3	Hoge snelheid	Aan
4	4	Hoge snelheid	Uit
5 (uit)	5	Uit	Uit

3. Je kan de nevelkop aan de bovenkant van het product 360° draaien.
4. Zet het product uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat je de watertank verwijdert. Voor de veiligheid gaat het product automatisch uit als je de watertank verwijdert.

3.3 Watertank legen

Wanneer er niet genoeg water in het product zit, verandert het LED-licht van blauw naar rood. Het product schakelt automatisch uit. Zodra je de watertank vult kan het product weer gebruikt worden.

3.4 Filter vervangen

Vervang de filter ongeveer elke 6 maanden. De filter is niet afwasbaar.

4. Probleemoplossing

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Er komt geen mist uit het product.	Het product is niet goed aangesloten op het stroomnetwerk.	Haal de stekker uit het stopcontact en doe hem er opnieuw in.
	De watertank zit los.	Controleer of de watertank goed vastzit.
Er komt wel lucht, maar geen mist uit het product.	Er zit te veel water in de watertank.	Giet wat water uit de watertank.
	De watertank is vies.	Maak de watertank schoon.
	De ultrasonische schijf is vies.	Maak de ultrasonische schijf schoon.
Er komt weinig mist uit het product.	De ultrasonische schijf is vies.	Maak de ultrasonische schijf schoon.
	Het water in de watertank is te koud.	Vervang het water.
De mist heeft een rare geur.	Het product is niet goed schoongemaakt of het water is niet op tijd vervangen.	Maak het product schoon en vervang het water.
Er ontstaat wit stof op de meubels rondom het product.	Het stof in de lucht kan in de meubels gaan zitten door de verhoogde luchtvochtigheid.	Gebruik gedestilleerd water als dit probleem blijft voorkomen.
Het product doet het niet.	Geen of weinig water.	Vul de watertank.

Er komt water buiten de watertank of de behuizing.	Het product staat op een te hoge stand.	Zet het product op een lagere stand.
	Het product staat niet recht.	Plaats het product op een horizontaal en effen oppervlak.
	Het product staat te dicht bij andere objecten.	Plaats het product minimaal 1 meter van muren of andere objecten vandaan.
Er drupt water uit het product tijdens het bijvullen.	De watertank is vies.	Giet al het water uit het product voordat je hem verplaatst en veeg de tank schoon.
Verhoogd geluidsniveau.	Het product staat op een ongeschikte ondergrond.	Controleer of het product op een plat, effen en harde ondergrond staat. Plaats het product niet op een zachte of absorberende ondergrond.
Het LED-licht licht rood op.	Er zit te weinig water in de watertank.	Haal de stekker uit het stopcontact en vul de tank.

5. Onderhoud en reiniging

Zet het product uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat je de bevochtiger reinigt. Gebruik geen agressieve of chemische schoonmaakmiddelen. Dompel het product niet onder in water en houd hem niet onder stromend water.

5.1 Reiniging

In het water of in de omgeving waarin het product wordt gebruikt of opgeslagen kunnen micro-organismen aanwezig zijn. Deze kunnen zich in de watertank vermenigvuldigen, wat kan resulteren in gevaarlijke gezondheidsrisico's. Het is daarom belangrijk dat de watertank elke 3 dagen goed wordt schoongemaakt.

1. Leeg de watertank.
 2. Maak de watertank goed schoon met kraanwater voordat je hem weer vult.
 3. Verwijder mogelijke kalkaanslag of afzettingen die zich op de wanden van de watertank of aan de binnenkant van het product kunnen vormen.
 4. Veeg alle oppervlakken weer droog.
 5. Vul de watertank weer met schoon water.
- De motorbehuizing: Giet het overgebleven water uit de inkeping in de motorbehuizing. Maak de motorbehuizing schoon met de meegeleverde borstel en een zachte, schone doek. Dompel de motorbehuizing niet onder in water en zorg ervoor dat er geen water in de luchtuitlaat komt.

- De watertank: Giet de watertank leeg. Verwijder de nevelbuis en maak hem schoon met schoon water en de meegeleverde borstel.
- Buitenkant: Veeg de buitenkant van het product schoon met een zachte, vochtige doek.

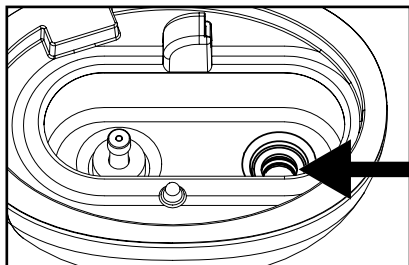
5.2 Ultrasonische schijf

1. Zet het product uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de watertank.
3. Giet het resterende water uit de watertank en uit de basis.
4. Maakt de ultrasonische schijf (zie pijl) schoon met de meegeleverde borstel.
5. Maak eventuele kalkaanslag schoon (zie stap hieronder). Gebruik geen schoonmaakmiddelen of chemische middelen. Gebruik geen (schurende) sponzen.

5.3 Ontkalken

Ontkalk het product wekelijks of om de week (afhankelijk de gebruiksfrequentie) om te zorgen dat het product optimaal werkt. Als je in een gebied met hard water woont, raden wij aan om gedestilleerd water te gebruiken voor het product. Dit zal de neerslag van mineralen of 'wit stof' helpen verminderen.

1. Mix een theelepel witte azijn met een theelepel water en giet het in de inkeping in de basis.



2. Laat dit 5 minuten staan.
3. Laat de mix in de basis staan en maak de oppervlakken schoon met een zachte doek of borstel om de kalkaanslag te verwijderen. Giet de mix uit de basis en veeg de basis schoon met een vochtige doek.
4. Maak indien nodig de nevelbuis en nevelkop schoon.

6. Opslag

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

7. Weggoien en recycelen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycelen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvoorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.



Scheid afval in glas, papier en plastic voor recycling met Tri sélectif. Verminder stortplaatsafval en behoud natuurlijke hulpbronnen. Draag bij aan duurzaamheid door bewust te scheiden.

7.2 Elektrisch apparaat



Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycelen.

8. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaf van redenen.

EN – User manual

Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@auronic.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Introduction	16
1.1 Intended use	16
1.2 Product overview	16
1.3 Product specifications	17
1.4 Other features	17
1.5 Contents of package	17
2. Safety	18
3. Instructions for use	20
3.1 Filling the water tank	20
3.2 Using	20
3.3 Emptying the water tank	20
3.4 Changing the filter	20
4. Troubleshooting	21
5. Maintenance and cleaning	22
5.1 Cleaning	22
5.2 Ultrasonic disc	23
5.3 Descaling	23
6. Storage	23
7. Disposal and recycle	23
7.1 Disposal	24
7.2 Electric appliance	24
8. Disclaimer	24

1. Introduction

Thank you for choosing a Auronic product! Please always follow the instructions for safe usage.

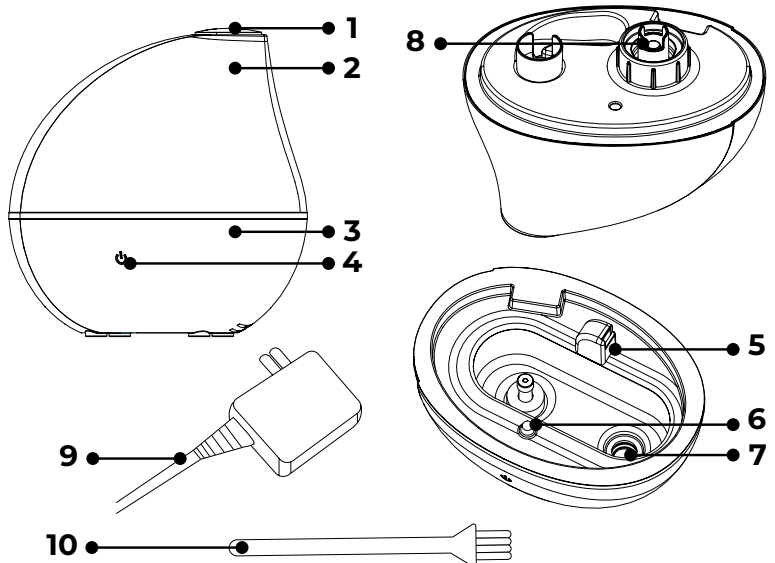
1.1 Intended use

A humidifier is used to increase the humidity level in a room. This is especially useful in dry climates or during the winter months and can help relieve dry skin and respiratory problems. This product is intended for private indoor use only.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Spray head
2. Water tank
3. Housing
4. On/off button / Mist button / Night light
5. Dry air outlet
6. LED night light
7. Ultrasonic disc
8. Water tank cover
9. Adapter
10. Cleaning brush



1.3 Product specifications

Dimension	20,2 x 14,6 x 20,6 cm
Weight	800 g
Cord length	1,5 m
Safety class	II
Power	12W
Adapter	Input: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A Output: 24 V DC 0,5 A
Input device	24 V DC 12 W
Power	12 W
Stands	2: high and low
Water tank capacity	1,5 L
Operating temperature	5°C - 40°C
Surface	15 - 25 m ²
Continuous operating time	25 hours (low setting), 12 hours (high setting)
Atomization capacity	100 - 140 ml per hour
Ultrasonic Frequency	1.7 MHz
Noise level	22-25 dB (low setting) 25-28 dB (high setting)

1.4 Other features

- 360° spray head;
- Nightlight included.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

- 1x Humidifier
- 1x User manual
- 1x Brush
- 1x Water Filter

2. Safety



WARNING!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!



Before use, read the manual and safety information carefully. Follow the instructions and keep the manual for future reference. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Humidifier', hereinafter referred to as 'the product'.



DANGER

This category contains warnings for situations that could cause serious injury or death if not avoided.

This product should be used only in accordance with the specifications in this manual. Use other than as described here may result in serious injury.



Keep this product out of the reach of children and pets to reduce the risk of serious burns.

Unauthorized disassembly, repair or conversion may result in serious injury and void the manufacturer's warranty.

Do not use if plug is damaged or loose.



Make sure the plug is unplugged before filling or cleaning the unit.

Once the humidifier is plugged in, do not tilt or move the unit.

Do not remove the water tank from the unit while it is on.

Do not fill the water tank with hot or boiling water.

Do not inhale the mist/vapor coming from the product or drink water from the tank.

Do not bend, twist, pull or damage the power cord.

Do not place this product so that the moisture spout is pointed directly at an object or person.

Do not use this product if the water tank is cracked or damaged.

Do not allow water to get into or onto the power cord or where it connects to the product. Do not use near a sink.

Do not immerse the unit in water or pour water on the unit or in the moisture spout.

**WARNING!**

This category contains warnings for situations that could cause minor injuries or damage if not avoided.

The unit should only be operated with the power supply unit supplied with the unit.

Do not clean the unit, water reservoir or water tank with chemicals of any kind.

The use of water additives such as essential/essential oils, fragrances, etc. will damage the unit's materials and, as a result, the entire unit.

Do not use this product near other electronic devices.

Do not cover the spray head at any time during use. Do not place anything on or in the tank.

Do not cover the spout with a cloth or hand and do not use the device without the spout.

**CAUTION**

This category contains warnings for situations that could cause minor injury or damage if not avoided.

Always place this humidifier on a level surface. This humidifier may not work properly on an uneven surface.

Do not place this product on a cloth, carpet or absorbent surface. This may block the air intake.

This product releases mist. Do not place this humidifier directly on wooden furniture, floors or other surfaces that may be damaged by water.

Do not leave water in the tank if the unit will not be used for an extended period of time.

Hold the humidifier firmly when unplugging the power cord.

Do not place the cord over objects.

3. Instructions for use

3.1. Filling the water tank

1. Remove the water tank from the base motor housing.
2. Turn the water tank over and unscrew the cap.
3. Fill the tank with cold, clean water. Do not put any other liquids or additives in the water tank.
4. Screw on the filter or cap. Check that the filter or cap is tight.
5. Put the water tank back on the motor housing.

3.2 Using

1. Plug one end of the adapter into the product and the other into the power outlet.
2. Hold your finger in front of the power button on the side of the product. The product makes a beeping sound when it turns on and setting 1 turns on immediately. You can choose between 5 different modes:

Stand	Number of presses	Speed	Nightlight
1	1	Low speed	Off
2	2	Low speed	On
3	3	High Speed	On
4	4	High speed	Off
5 (out)	5	Off	Off

3. You can rotate the misting head at the top of the product 360°.
4. Before removing the water tank, turn the product off and unplug it. For safety, the product automatically turns off when you remove the water tank.

3.3 Emptying the water tank

When there is not enough water in the product, the LED light changes from blue to red. The product turns off automatically. As soon as you fill the water tank, the product can be used again.

3.4 Changing the filter

Replace the filter approximately every 6 months. The filter is not washable.

4. Troubleshooting

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service.

Problem	Cause	Solution
No fog is coming out of the product.	The product is not properly connected to the power network.	Unplug and reinsert.
	The water tank is loose.	Check that the water tank is secure.
There is air coming out of the product, but no fog.	There is too much water in the water tank.	Pour some water from the water tank.
	The water tank is dirty.	Clean the water tank.
	The ultrasonic disc is dirty.	Clean the ultrasonic disc.
Little fog is coming out of the product.	The ultrasonic disc is dirty.	Clean the ultrasonic disc.
	The water in the water tank is too cold.	Replace the water.
The fog has a strange smell.	The product has not been cleaned properly or the water has not been replaced in time.	Clean the product and replace the water.
White dust forms on the furniture around the product.	Airborne dust can get into the furniture due to increased humidity.	Use distilled water if this problem persists.
The product does not work.	No or little water.	Fill the water tank.
Water is coming out of the water tank or housing.	The product is on too high a setting.	Set the product to a lower setting.
	The product is not standing straight.	Place the product on a horizontal and level surface.
	The product is too close to other objects.	Place the product at least 1 meter away from walls or other objects.

Water drips out of the product during refilling.	The water tank is dirty.	Pour all the water out of the product before moving it and wipe the tank clean.
Increased noise level.	The product is on an inappropriate surface.	Make sure the product is on a flat, level and hard surface. Do not place the product on a soft or absorbent surface.
The LED light turns red.	There is too little water in the water tank.	Unplug the product and fill the tank.

5. Maintenance and cleaning

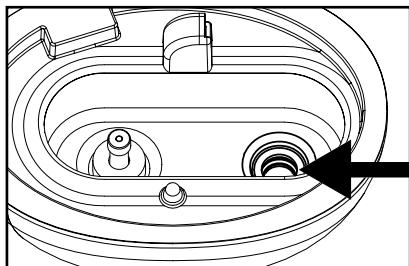
Before cleaning the humidifier, turn the product off and unplug it. Do not use aggressive or chemical cleaning agents. Do not immerse the product in water or hold it under running water.

5.1 Cleaning

Microorganisms may be present in the water or environment in which the product is used or stored. These can multiply in the water tank, which can result in dangerous health risks. Therefore, it is important to clean the water tank properly every 3 days.

1. Empty the water tank.
 2. Clean the water tank thoroughly with tap water before refilling it.
 3. Remove any possible scale or deposits that may form on the walls of the water tank or on the inside of the product.
 4. Wipe all surfaces dry again.
 5. Refill the water tank with clean water.
- The motor housing: Pour the remaining water from the notch into the motor housing. Clean the motor housing with the brush provided and a soft, clean cloth. Do not immerse the motor housing in water and make sure that no water enters the air outlet.
 - The water tank: empty the water tank. Remove the misting tube and clean it with clean water and the brush provided.
 - Exterior: Wipe the exterior of the product with a soft, damp cloth.

5.2 Ultrasonic disc



1. Turn off the product and unplug the power cord.
2. Remove the water tank.
3. Pour the remaining water from the water tank and from the base.
4. Clean the ultrasonic disc (see arrow) with the brush provided.
5. Clean any calcium deposits (see step below). Do not use detergents or chemicals. Do not use (abrasive) sponges.

5.3 Descaling

Descal the product weekly or every other week (depending on the frequency of use) to ensure that the product works optimally. If you live in an area with hard water, we recommend using distilled water for the product. This will help reduce mineral deposits or “white dust.

1. Mix a teaspoon of white vinegar with a teaspoon of water and pour it into the indentation in the base.
2. Let this stand for 5 minutes.
3. Leave the mix in the base and clean the surfaces with a soft cloth or brush to remove scale. Pour the mix out of the base and wipe the base clean with a damp cloth.
4. If necessary, clean the spray tube and spray head.

6. Storage

Store the product in a clean and dry place. Do not store the product in extreme high or extreme low temperatures.

7. Disposal and recycle

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Disposal



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and – if necessary – dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.



Separate waste into glass, paper and plastic for recycling with Tri sélectif. Reduce landfill waste and conserve natural resources. Contribute to sustainability by consciously separating.

7.2 Electric appliance



The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

8. Disclaimer

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation

Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@auronic.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

Table des matières

1. Introduction	27
1.1 Utilisation prévue	27
1.2 Description du produit	27
1.3 Spécifications du produit	28
1.4 Autres caractéristiques	28
1.5 Contenu de l'emballage	28
2. Sécurité	29
3. Mode d'emploi	31
3.1 Remplissage du réservoir d'eau	31
3.2 Utilisation	31
3.3 Vider le réservoir d'eau	32
3.4 Remplacement du filtre	32
4. Résolution des problèmes	32
5. Entretien et nettoyage	33
5.1 Nettoyage	33
5.2 Disque à ultrasons	34
5.3 Détartrage	34
6. Stockage	34
7. Élimination et recyclage	34
7.1 Élimination	35
7.2 Appareils électriques	35
8. Clause de non-responsabilité	35

1. Introduction

Merci d'avoir choisi un produit Auronic ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

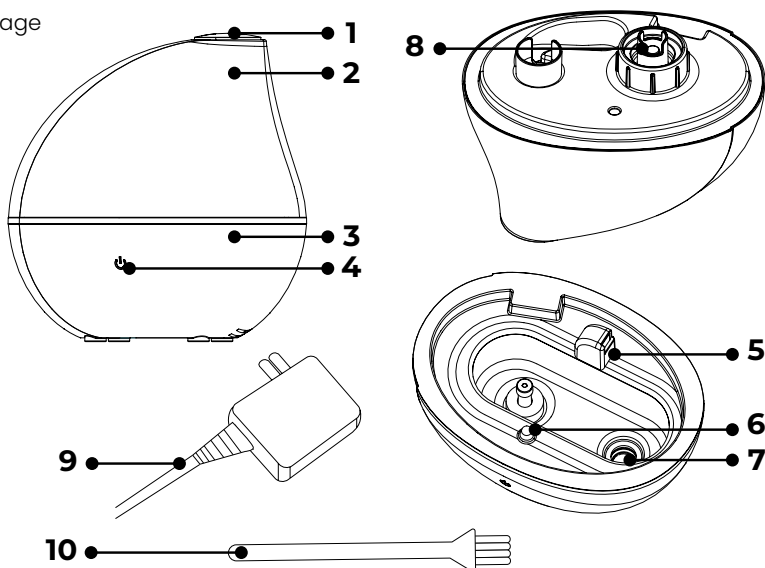
1.1 Utilisation prévue

Un humidificateur est utilisé pour augmenter l'humidité dans une pièce. Il est particulièrement utile dans les climats secs ou pendant les mois d'hiver et peut aider à soulager la peau sèche et les problèmes respiratoires. Ce produit est destiné à un usage privé à l'intérieur des bâtiments.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Tête de pulvérisation
2. Réservoir d'eau
3. Boîtier
4. Bouton marche/arrêt / Bouton brumisateur / Veilleuse
5. Sortie d'air sec
6. Veilleuse LED
7. Disque à ultrasons
8. Couvercle du réservoir d'eau
9. Adaptateur
10. Brosse de nettoyage



1.3 Spécifications du produit

Dimensions	20,2 x 14,6 x 20,6 cm
Poids	800 g
Longueur du cordon	1,5 m
Classe de sécurité	II
Adaptateur	12W
Adaptateur	Entrée : 100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A Sortie : 24 V DC 0,5 A
Dispositif d'entrée	24 V DC 12 W
Alimentation	12 W
Supports	2 : haut et bas
Capacité du réservoir d'eau	1,5 L
Température de fonctionnement	5°C - 40°C
Surface	15 - 25 m ²
Durée de fonctionnement continu	25 heures (réglage bas), 12 heures (réglage haut)
Capacité d'atomisation	100 - 140 ml par heure
Fréquence des ultrasons	1,7 MHz
Niveau sonore	22-25 dB (réglage bas) 25-28 dB (réglage élevé)

1.4 Autres caractéristiques

- Tête de pulvérisation à 360° ;
- Veilleuse incluse.

1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

- 1x Humidificateur d'air
- 1x Manuel d'utilisation
- 1x brosse
- 1x Filtre à eau

2. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !



Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations relatives à la sécurité. Suivez les instructions et conservez le manuel pour vous y référer ultérieurement. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation de la "Humidificateur d'air", ci-après dénommé "le produit".



DANGER

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures graves ou la mort si elles ne sont pas évitées.

Ce produit ne doit être utilisé que conformément aux spécifications du présent manuel. Une utilisation différente de celle décrite ici peut entraîner des blessures graves.



Gardez ce produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin de réduire le risque de brûlures graves.

Le démontage, la réparation ou la transformation non autorisés peuvent entraîner des blessures graves et annuler la garantie du fabricant.

Ne pas utiliser l'appareil si la fiche est endommagée ou desserrée.



Assurez-vous que la fiche est débranchée avant de remplir ou de nettoyer l'appareil.

Une fois l'humidificateur branché, ne l'inclinez pas et ne le déplacez pas.

Ne retirez pas le réservoir d'eau de l'appareil lorsqu'il est en marche.

Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec de l'eau chaude ou bouillante.

N'inhalez pas la brume/vapeur provenant de l'appareil et ne buvez pas l'eau du réservoir.

Ne pas plier, tordre, tirer ou endommager le cordon d'alimentation.

Ne placez pas ce produit de manière à ce que le bec verseur d'humidité soit dirigé directement vers un objet ou une personne.

N'utilisez pas ce produit si le réservoir d'eau est fissuré ou endommagé.

Ne laissez pas l'eau pénétrer dans ou sur le cordon d'alimentation ou à l'endroit où il se connecte à l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un évier.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau et ne versez pas d'eau sur l'appareil ou dans le bec verseur d'humidité.

**AVERTISSEMENT**

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des blessures légères ou des dommages.

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

Ne nettoyez pas l'appareil, le réservoir d'eau ou la cuve à eau avec des produits chimiques de quelque nature que ce soit.

L'utilisation d'additifs pour l'eau tels que les huiles essentielles, les parfums, etc. endommage les matériaux de l'appareil et, par conséquent, l'ensemble de l'appareil.

N'utilisez pas ce produit à proximité d'autres appareils électroniques.

Ne couvrez jamais la tête de pulvérisation pendant l'utilisation. Ne rien placer sur ou dans le réservoir.

Ne pas couvrir le bec avec un chiffon ou la main et ne pas utiliser l'appareil sans le bec.

**ATTENTION**

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des blessures légères ou des dommages.

Placez toujours l'humidificateur sur une surface plane. Il risque de ne pas fonctionner correctement sur une surface irrégulière.

Ne placez pas ce produit sur un tissu, un tapis ou une surface absorbante. Cela pourrait bloquer l'entrée d'air.

Cet appareil dégage de la brume. Ne placez pas l'humidificateur directement sur des meubles en bois, des planchers ou d'autres surfaces susceptibles d'être endommagées par l'eau.

Ne laissez pas d'eau dans le réservoir si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Tenez fermement l'humidificateur lorsque vous le débranchez.

Ne placez pas le cordon au-dessus d'objets.

3. Mode d'emploi

3.1. Remplissage du réservoir d'eau

1. Retirez le réservoir d'eau du boîtier du moteur de base.
2. Retournez le réservoir d'eau et dévissez le bouchon.
3. Remplissez le réservoir avec de l'eau froide et propre. Ne mettez pas d'autres liquides ou additifs dans le réservoir d'eau.
4. Vissez le filtre ou le bouchon. Vérifiez que le filtre ou le bouchon est bien serré.
5. Remettez le réservoir d'eau sur le carter du moteur.

3.2 Utilisation

1. Branchez une extrémité de l'adaptateur sur le produit et l'autre sur la prise murale.
2. Placez votre doigt devant le bouton d'alimentation situé sur le côté du produit. L'appareil émet un signal sonore lorsqu'il s'allume et le réglage 1 s'active immédiatement. Vous pouvez choisir entre 5 modes différents:

Socle	Nombre de presses	Vitesse	Veilleuse
1	1	Basse vitesse	Éteint
2	2	Basse vitesse	Allumé
3	3	Vitesse élevée	Marche
4	4	Vitesse élevée	Éteint
5 (sortie)	5	Arrêt	Éteint

3. Vous pouvez faire pivoter la tête de pulvérisation à 360° sur le dessus de l'appareil.
4. Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de retirer le réservoir d'eau. Pour des raisons de sécurité, l'appareil s'éteint automatiquement lorsque vous retirez le réservoir d'eau.

3.3 Vider le réservoir d'eau

Lorsqu'il n'y a plus assez d'eau dans l'appareil, le voyant lumineux passe du bleu au rouge. Le produit s'éteint automatiquement. Dès que vous remplissez le réservoir d'eau, l'appareil peut être réutilisé.

3.4 Remplacement du filtre

Remplacer le filtre tous les 6 mois environ. Le filtre n'est pas lavable.

4. Résolution des problèmes

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, reportez-vous au tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si les problèmes ne peuvent être résolus à l'aide de ces options, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause	Solution
Aucun brouillard ne sort du produit.	Le produit n'est pas correctement connecté au réseau électrique.	Débrancher et réinsérer.
	Le réservoir d'eau est mal fixé.	Vérifier l'étanchéité du réservoir d'eau.
De l'air sort du produit, mais il n'y a pas de brouillard.	Il y a trop d'eau dans le réservoir.	Versez un peu d'eau dans le réservoir d'eau.
	Le réservoir d'eau est sale.	Nettoyer le réservoir d'eau.
	Le disque à ultrasons est sale.	Nettoyer le disque à ultrasons.
Un peu de brouillard s'échappe du produit.	Le disque à ultrasons est sale.	Nettoyer le disque à ultrasons.
	L'eau du réservoir est trop froide.	Remplacer l'eau.
Le brouillard a une odeur étrange.	Le produit n'a pas été nettoyé correctement ou l'eau n'a pas été remplacée à temps.	Nettoyer le produit et remplacer l'eau.
De la poussière blanche se forme sur les meubles autour de l'appareil.	La poussière en suspension dans l'air peut se déposer dans le meuble en raison de l'augmentation de l'humidité.	Utiliser de l'eau distillée si le problème persiste.
Le produit ne fonctionne pas.	Pas ou peu d'eau.	Remplir le réservoir d'eau.

De l'eau sort du réservoir d'eau ou du boîtier.	L'appareil est réglé sur un niveau trop élevé.	Réglez l'appareil à un niveau inférieur.
	L'appareil n'est pas droit.	Placez l'appareil sur une surface horizontale et plane.
	L'appareil est trop proche d'autres objets.	Placez l'appareil à au moins 1 mètre des murs ou d'autres objets.
De l'eau s'écoule du produit pendant le remplissage.	Le réservoir d'eau est sale.	Videz toute l'eau du produit avant de le déplacer et essuyez le réservoir.
Le niveau sonore augmente.	Le produit se trouve sur une surface inadaptée.	Assurez-vous que le produit se trouve sur une surface plane, régulière et dure. Ne placez pas le produit sur une surface molle ou absorbante.
Le voyant lumineux devient rouge.	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.	Débranchez l'appareil et remplissez le réservoir.

5. Entretien et nettoyage

Avant de nettoyer l'humidificateur, éteignez l'appareil et débranchez-le. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou chimiques. Ne pas immerger le produit dans l'eau ou le tenir sous l'eau courante.

5.1 Nettoyage

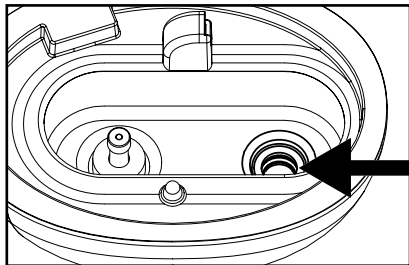
Des micro-organismes peuvent être présents dans l'eau ou l'environnement dans lequel le produit est utilisé ou stocké. Ils peuvent se multiplier dans le réservoir d'eau, ce qui peut entraîner des risques dangereux pour la santé. Il est donc important de nettoyer correctement le réservoir d'eau tous les trois jours.

1. Vider le réservoir d'eau.
 2. Nettoyez soigneusement le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet avant de le remplir à nouveau.
 3. Enlevez le tartre ou les dépôts qui peuvent se former sur les parois du réservoir d'eau ou à l'intérieur de l'appareil.
 4. Essuyez à nouveau toutes les surfaces.
 5. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau propre.
- Le boîtier du moteur : Versez le reste de l'eau de l'encoche dans le boîtier du moteur. Nettoyez le boîtier du moteur à l'aide de la brosse fournie et d'un chiffon doux et propre.

Ne plongez pas le boîtier du moteur dans l'eau et veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans la sortie d'air.

- Le réservoir d'eau : videz le réservoir d'eau. Retirez le tube de brumisation et nettoyez-le avec de l'eau propre et la brosse fournie.
- Extérieur : Essuyez l'extérieur du produit avec un chiffon doux et humide.

5.2 Disque à ultrasons



1. Éteindre l'appareil et le débrancher.
2. Retirez le réservoir d'eau.
3. Vider l'eau restante du réservoir d'eau et de la base.
4. Nettoyez le disque ultrasonique (voir flèche) à l'aide de la brosse fournie.
5. Nettoyez les éventuels dépôts de calcaire (voir l'étape ci-dessous). Ne pas utiliser de détergents ou de produits chimiques. Ne pas utiliser d'éponges (abrasives).

5.3 Détartrage

Détartrez le produit toutes les semaines ou toutes les deux semaines (en fonction de la fréquence d'utilisation) pour garantir un fonctionnement optimal du produit. Si vous vivez dans une région où l'eau est dure, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau distillée pour le produit. Cela permettra de réduire les dépôts minéraux ou la "poussière blanche".

1. Mélangez une cuillère à café de vinaigre blanc avec une cuillère à café d'eau et versez le mélange dans le creux de la base.
2. Laissez agir pendant 5 minutes.
3. Laissez le mélange dans la base et nettoyez les surfaces à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse pour éliminer le tartre. Versez le mélange hors de la base et nettoyez la base avec un chiffon humide.
4. Nettoyez le tube et la tête de pulvérisation si nécessaire.

6. Stockage

Stockez le produit dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

7. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.



Séparer les déchets en verre, papier et plastique pour les recycler avec Tri sélectif. Réduisez les déchets mis en décharge et préservez les ressources naturelles. Contribuez au développement durable en triant consciemment vos déchets.

7.2 Appareils électriques



Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

8. Clause de non-responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch

Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@auronic.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	38
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	38
1.2 Produktübersicht	38
1.3 Produktspezifikationen	39
1.4 Andere Eigenschaften	39
1.5 Inhalt der Verpackung	39
2. Sicherheit	40
3. Betriebsanleitung	42
3.1 Füllen des Wassertanks	42
3.2 Verwendung	42
3.3 Entleeren des Wassertanks	43
3.4 Auswechseln des Filters	43
4. Störungsbeseitigung	43
5. Wartung und Reinigung	44
5.1 Reinigung	44
5.2 Ultraschallscheibe	45
5.3 Entkalken	45
6. Lagerung	46
7. Entsorgung und Recycling	46
7.1 Entsorgung	46
7.2 Elektrische Geräte	46
8. Haftungsausschluss	46

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Auronic-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

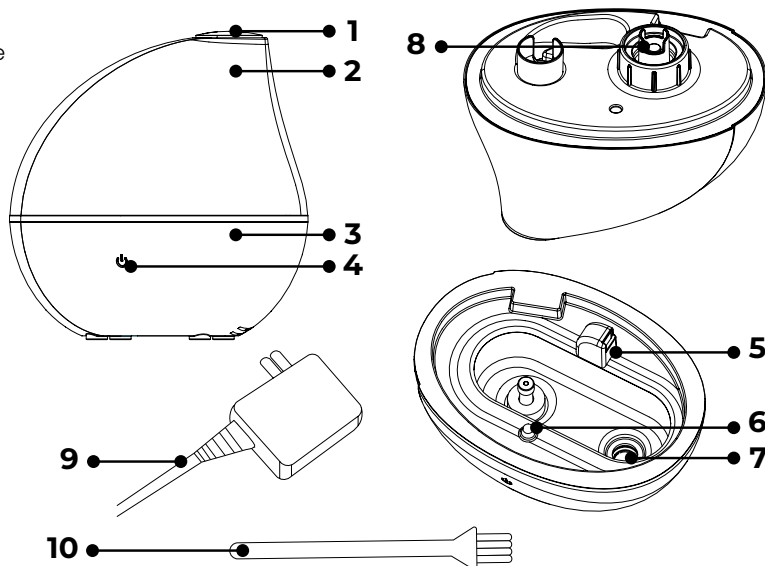
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Luftbefeuchter wird verwendet, um die Luftfeuchtigkeit in einem Raum zu erhöhen. Dies ist besonders in trockenen Klimazonen oder während der Wintermonate nützlich und kann bei trockener Haut und Atemproblemen helfen. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

1. Sprühkopf
2. Wassertank
3. Gehäuse
4. Ein/Aus-Taste / Nebeltaste / Nachtlicht
5. Trockenluftauslass
6. LED-Nachtlicht
7. Ultraschallscheibe
8. Deckel Wassertank
9. Adapter
10. Reinigungsbürste



1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	20,2 x 14,6 x 20,6 cm
Gewicht	800 g
Länge des Kabels	1,5 m
Sicherheitsklasse	II
Leistung	12W
Adapter	Eingang: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A Ausgang: 24 V DC 0,5 A
Eingangsgerät	24 V DC 12 W
Leistung	12 W
Ständer	2: hoch und niedrig
Fassungsvermögen des Wassertanks	1,5 L
Betriebstemperatur	5°C - 40°C
Oberfläche	15 - 25 m ²
Kontinuierliche Betriebszeit	25 Stunden (niedrige Einstellung), 12 Stunden (hohe Einstellung)
Zerstäubungsleistung	100 - 140 ml pro Stunde
Ultraschallfrequenz	1,7 MHz
Geräuschpegel	22-25 dB (niedrige Einstellung) 25-28 dB (hohe Einstellung)

1.4 Andere Eigenschaften

- 360°-Sprühkopf;
- Inklusive Nachtlicht.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

- 1x Luftbefeuchter
- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Bürste
- 1x Wasserfilter

2. Sicherheit



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!



Lesen Sie das Handbuch und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Produkts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie "des Luftbefeuchter", im Folgenden als "das Produkt" bezeichnet, verwenden.



GEFAHR

Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können, wenn sie nicht vermieden werden.

Dieses Produkt darf nur in Übereinstimmung mit den Angaben in diesem Handbuch verwendet werden. Eine andere Verwendung als die hier beschriebene kann zu schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um die Gefahr von schweren Verbrennungen zu verringern.

Unerlaubtes Zerlegen, Reparieren oder Umbauen kann zu schweren Verletzungen führen und die Herstellergarantie erlöschen lassen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker beschädigt oder lose ist.

Vergewissern Sie sich, dass der Stecker gezogen ist, bevor Sie das Gerät befüllen oder reinigen.

Sobald der Luftbefeuchter eingesteckt ist, dürfen Sie das Gerät nicht kippen oder bewegen.

Nehmen Sie den Wassertank nicht aus dem Gerät, während es eingeschaltet ist.



Füllen Sie den Wassertank nicht mit heißem oder kochendem Wasser.

Atmen Sie den aus dem Gerät austretenden Nebel/Dampf nicht ein und trinken Sie kein Wasser aus dem Tank.

Biegen, verdrehen, ziehen oder beschädigen Sie das Netzkabel nicht.

Stellen Sie das Gerät nicht so auf, dass der Wasserauslauf direkt auf einen Gegenstand oder eine Person gerichtet ist.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Wassertank Risse hat oder beschädigt ist.

Achten Sie darauf, dass kein Wasser in oder auf das Netzkabel oder die Verbindungsstelle zum Gerät gelangt. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Waschbeckens.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und gießen Sie kein Wasser auf das Gerät oder in den Wasserauslauf.



WARNUNG

Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die leichte Verletzungen oder Schäden verursachen können, wenn sie nicht vermieden werden.

Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät betrieben werden.

Reinigen Sie das Gerät, den Wasserbehälter oder den Wassertank nicht mit Chemikalien jeglicher Art.

Die Verwendung von Wasserzusätzen wie ätherischen/essentiellen Ölen, Duftstoffen usw. schädigt die Materialien des Geräts und damit das gesamte Gerät.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte.

Decken Sie den Sprühkopf zu keinem Zeitpunkt während des Gebrauchs ab. Legen Sie keine Gegenstände auf oder in den Tank.

Bedecken Sie die Düse nicht mit einem Tuch oder der Hand und verwenden Sie das Gerät nicht ohne Düse.



VORSICHT

Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die leichte Verletzungen oder Schäden verursachen können, wenn sie nicht vermieden werden.

Stellen Sie diesen Luftbefeuchter immer auf eine ebene Fläche. Auf einer unebenen Oberfläche funktioniert der Luftbefeuchter möglicherweise nicht richtig.

Stellen Sie dieses Produkt nicht auf ein Tuch, einen Teppich oder eine saugfähige Oberfläche. Dies könnte den Lufteinlass blockieren.

Dieses Produkt setzt Nebel frei. Stellen Sie diesen Luftbefeuchter nicht direkt auf Holzmöbel, Fußböden oder andere Oberflächen, die durch Wasser beschädigt werden könnten.

Lassen Sie kein Wasser im Tank, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Halten Sie den Luftbefeuchter fest, wenn Sie den Netzstecker ziehen.

Legen Sie das Kabel nicht über Gegenstände.

3. Betriebsanleitung

3.1. Füllen des Wassertanks

1. Nehmen Sie den Wassertank vom Grundmotorgehäuse ab.
2. Drehen Sie den Wassertank um und schrauben Sie den Deckel ab.
3. Füllen Sie den Tank mit kaltem, sauberem Wasser. Füllen Sie keine anderen Flüssigkeiten oder Zusatzstoffe in den Wassertank.
4. Schrauben Sie den Filter oder den Deckel auf. Prüfen Sie, ob der Filter oder der Deckel dicht ist.
5. Setzen Sie den Wassertank wieder auf das Motorgehäuse.

3.2 Verwendung

1. Stecken Sie das eine Ende des Adapters in das Gerät und das andere in die Steckdose.
2. Halten Sie Ihren Finger vor die Einschalttaste an der Seite des Geräts. Das Gerät gibt einen Piepton von sich, wenn es sich einschaltet, und die Einstellung 1 schaltet sich sofort ein. Sie können zwischen 5 verschiedenen Modi wählen:

Stand	Anzahl der Pressen	Geschwindigkeit	Nachtlicht
1	1	Niedrige Geschwindigkeit	Aus
2	2	Niedrige Geschwindigkeit	Ein
3	3	Hohe Geschwindigkeit	Ein
4	4	Hohe Geschwindigkeit	Aus
5 (aus)	5	Aus	Aus

3. Sie können den Sprühkopf an der Oberseite des Geräts um 360° drehen.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Wassertank entfernen. Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Gerät automatisch aus, wenn Sie den Wassertank entfernen.

3.3 Entleeren des Wassertanks

Wenn sich nicht mehr genügend Wasser im Gerät befindet, wechselt die LED-Anzeige von blau auf Rot. Das Gerät schaltet sich automatisch ab. Sobald Sie den Wassertank auffüllen, kann das Gerät wieder benutzt werden.

3.4 Auswechseln des Filters

Tauschen Sie den Filter etwa alle 6 Monate aus. Der Filter ist nicht waschbar.

4. Störungsbeseitigung

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn die Probleme mit diesen Optionen nicht gelöst werden können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Es kommt kein Nebel aus dem Produkt.	Das Gerät ist nicht richtig an das Stromnetz angeschlossen.	Ziehen Sie den Stecker und stecken Sie ihn wieder ein.
	Der Wassertank ist locker.	Prüfen Sie, ob der Wassertank dicht ist.
Es kommt Luft aus dem Gerät, aber kein Nebel.	Es befindet sich zu viel Wasser im Wassertank.	Gießen Sie etwas Wasser aus dem Wassertank.
	Der Wassertank ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Wassertank.
	Die Ultraschallscheibe ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Ultraschallscheibe.
Es kommt wenig Nebel aus dem Gerät.	Die Ultraschallscheibe ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Ultraschallscheibe.
	Das Wasser im Wassertank ist zu kalt.	Wechseln Sie das Wasser aus.
Der Nebel hat einen seltsamen Geruch.	Das Gerät wurde nicht richtig gereinigt oder das Wasser wurde nicht rechtzeitig ausgetauscht.	Reinigen Sie das Produkt und ersetzen Sie das Wasser.

Es bildet sich weißer Staub auf den Möbeln um das Gerät herum.	Durch die erhöhte Luftfeuchtigkeit kann sich Staub in den Möbeln absetzen.	Verwenden Sie destilliertes Wasser, wenn das Problem weiterhin besteht.
Das Gerät funktioniert nicht.	Kein oder wenig Wasser.	Füllen Sie den Wassertank auf.
Wasser tritt aus dem Wassertank oder dem Gehäuse aus.	Das Gerät ist auf eine zu hohe Stufe eingestellt.	Stellen Sie das Gerät auf eine niedrigere Stufe.
	Das Gerät steht nicht gerade.	Stellen Sie das Gerät auf eine horizontale und ebene Fläche.
	Das Gerät steht zu nahe an anderen Gegenständen.	Stellen Sie das Gerät mindestens 1 Meter von Wänden oder anderen Gegenständen entfernt auf.
Während des Nachfüllens tropft Wasser aus dem Gerät.	Der Wassertank ist verschmutzt.	Gießen Sie das gesamte Wasser aus dem Gerät, bevor Sie es bewegen, und wischen Sie den Tank sauber.
Erhöhter Geräuschpegel.	Das Gerät steht auf einer ungeeigneten Oberfläche.	Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer flachen, ebenen und harten Oberfläche steht. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche oder saugfähige Oberfläche.
Die LED-Leuchte leuchtet rot.	Es befindet sich zu wenig Wasser im Wassertank.	Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und füllen Sie den Tank auf.

5. Wartung und Reinigung

Bevor Sie den Luftbefeuchter reinigen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Verwenden Sie keine aggressiven oder chemischen Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

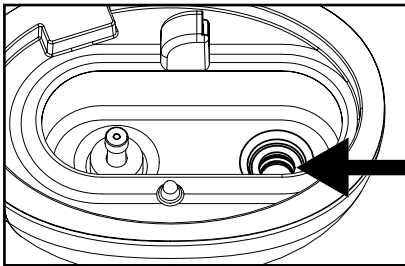
5.1 Reinigung

Im Wasser oder in der Umgebung, in der das Produkt verwendet oder gelagert wird, können Mikroorganismen vorhanden sein. Diese können sich im Wassertank vermehren, was zu gefährlichen Gesundheitsrisiken führen kann. Es ist daher wichtig, den Wassertank alle 3 Tage gründlich zu reinigen.

1. Entleeren Sie den Wassertank.
2. Reinigen Sie den Wassertank gründlich mit Leitungswasser, bevor Sie ihn wieder auffüllen.

3. Entfernen Sie eventuelle Kalkablagerungen oder Ablagerungen, die sich an den Wänden des Wassertanks oder im Inneren des Geräts bilden können.
 4. Wischen Sie alle Oberflächen wieder trocken.
 5. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser auf.
- Das Motorgehäuse: Gießen Sie das restliche Wasser aus der Aussparung in das Motorgehäuse. Reinigen Sie das Motorgehäuse mit der mitgelieferten Bürste und einem weichen, sauberen Tuch. Tauchen Sie das Motorgehäuse nicht in Wasser ein und achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Luftauslass gelangt.
 - Der Wassertank: Leeren Sie den Wassertank. Entfernen Sie das Sprührohr und reinigen Sie es mit sauberem Wasser und der mitgelieferten Bürste.
 - Äußeres: Wischen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch ab.

5.2 Ultraschallscheibe



1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Nehmen Sie den Wassertank heraus.
3. Gießen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank und aus dem Sockel.
4. Reinigen Sie die Ultraschallscheibe (siehe Pfeil) mit der mitgelieferten Bürste.
5. Reinigen Sie eventuelle Kalkablagerungen (siehe Schritt unten). Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Chemikalien. Verwenden Sie keine (scheuernden) Schwämme.

5.3 Entkalken

Entkalken Sie das Produkt wöchentlich oder alle zwei Wochen (je nach Nutzungshäufigkeit), um sicherzustellen, dass das Produkt optimal funktioniert. Wenn Sie in einem Gebiet mit hartem Wasser leben, empfehlen wir, destilliertes Wasser für das Produkt zu verwenden. Dadurch werden Mineralablagerungen oder "weißer Staub" reduziert.

1. Mischen Sie einen Teelöffel weißen Essig mit einem Teelöffel Wasser und gießen Sie ihn in die Vertiefung des Bodens.
2. Lassen Sie dies 5 Minuten lang einwirken.
3. Lassen Sie die Mischung in der Basis und reinigen Sie die Oberflächen mit einem weichen Tuch oder einer Bürste, um Kalkablagerungen zu entfernen. Gießen Sie das Gemisch aus dem Sockel und wischen Sie den Sockel mit einem feuchten Tuch sauber.
4. Reinigen Sie das Sprührohr und den Sprühkopf, falls erforderlich.

6. Lagerung

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

7. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

7.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.



Trennen Sie Ihre Abfälle mit Tri sélectif in Glas, Papier und Kunststoff für das Recycling. Reduzieren Sie den Deponiemüll und schonen Sie die natürlichen Ressourcen. Tragen Sie durch bewusstes Trennen zur Nachhaltigkeit bei.

7.2 Elektrische Geräte



Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

8. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

ES – Manual de instrucciones

Prólogo

Acerca de este documento

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

Instrucciones originales

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

Servicio y garantía

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en service@auronic.nl.

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.

Índice

1. Introducción	49
1.1 Uso previsto	49
1.2 Resumen del producto	49
1.3 Especificaciones del producto	50
1.4 Otras características	50
1.5 Contenido del paquete	50
2. Seguridad	51
3.1. Llenado del depósito de agua	53
3.2 Utilización	53
3.3 Vaciado del depósito de agua	53
3.4 Sustitución del filtro	53
4. Solución de problemas	54
5. Mantenimiento y limpieza	55
5.1 Limpieza	55
5.2 Disco ultrasónico	56
5.3 Descalcificación	56
6. Almacenamiento	56
7. Eliminación y reciclaje	56
7.1 Eliminación	57
7.2 Aparato eléctrico	57
8. Descargo de responsabilidad	57

1. Introducción

¡Gracias por elegir un producto Auronic! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

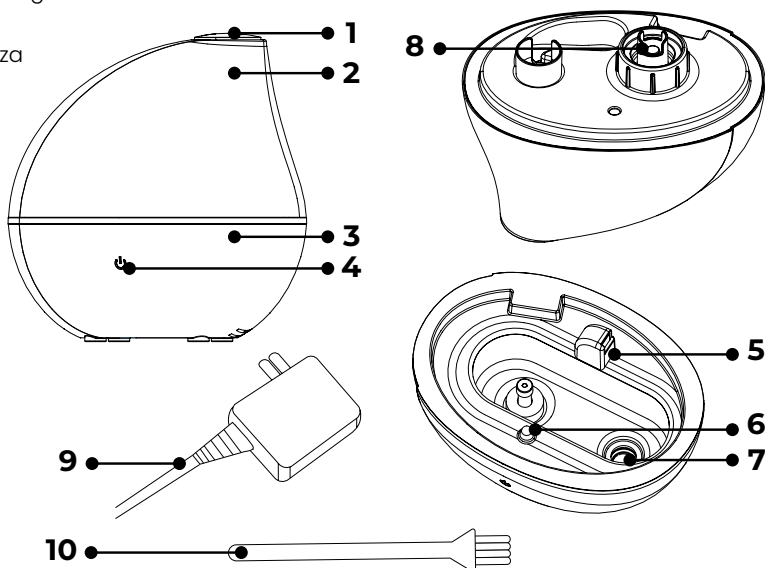
1.1 Uso previsto

Un humidificador sirve para aumentar la humedad de una habitación. Esto es especialmente útil en climas secos o durante los meses de invierno y puede ayudar a aliviar la piel seca y los problemas respiratorios. Este producto es sólo para uso privado en interiores.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

1.2 Resumen del producto

1. Cabezal pulverizador
2. Depósito de agua
3. Carcasa
4. Botón de encendido/apagado / Botón de nebulización / Luz nocturna
5. Salida de aire seco
6. Luz nocturna LED
7. Disco ultrasónico
8. Tapa depósito de agua
9. Adaptador
10. Cepillo de limpieza



1.3 Especificaciones del producto

Dimensiones	20,2 x 14,6 x 20,6 cm
Peso	800 g
Longitud del cable	1,5 m
Clase de seguridad	II
Alimentación	12W
Adaptador	Entrada: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A Salida: 24 V CC 0,5 A
Dispositivo de entrada	24 V CC 12 W
Alimentación	12 W
Soportes	2: alta y baja
Capacidad del depósito de agua	1,5 L
Temperatura de funcionamiento	5°C - 40°C
Superficie	15 - 25 m ²
Tiempo de funcionamiento continuo	25 horas (ajuste bajo), 12 horas (ajuste alto)
Capacidad de atomización	100 - 140 ml por hora
Frecuencia ultrasónica	1,7 MHz
Nivel de ruido	22-25 dB (ajuste bajo) 25-28 dB (ajuste alto)

1.4 Otras características

- Cabezal rociador de 360°;
- Luz nocturna incluida.

1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deje inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

- 1x Humidificador
- 1x Manual de instrucciones
- 1x Cepillo
- 1x Filtro de agua

2. Seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños! ¡Existe riesgo de asfixia!



Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. Siga las instrucciones y conserve el manual para futuras consultas. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y la manipulación del producto ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice “el Humidificador”, en lo sucesivo denominado “el producto”.



PELIGRO

Esta categoría contiene advertencias para situaciones que podrían causar lesiones graves o la muerte si no se evitan.

Este producto sólo debe utilizarse de acuerdo con las especificaciones de este manual. Un uso distinto al descrito aquí puede provocar lesiones graves.



Mantenga este producto fuera del alcance de los niños y los animales domésticos para reducir el riesgo de quemaduras graves.

El desmontaje, la reparación o la transformación no autorizados pueden provocar lesiones graves e invalidar la garantía del fabricante.

No utilice el aparato si el enchufe está dañado o suelto.



Asegúrese de que el enchufe esté desenchufado antes de llenar o limpiar la unidad.

Una vez enchufado el humidificador, no incline ni mueva la unidad.

No retire el depósito de agua de la unidad mientras esté encendida.

No llene el depósito de agua con agua caliente o hirviendo.

No inhale la niebla/vapor que sale del producto ni beba agua del depósito.

No doble, retuerza, tire ni dañe el cable de alimentación.

No coloque este producto de forma que la salida de humedad apunte directamente a un objeto o persona.

No utilice este producto si el depósito de agua está agrietado o dañado.

No permita que entre agua en el cable de alimentación o donde se conecta al producto. No lo utilice cerca de un fregadero.

No sumerja el aparato en agua ni vierta agua sobre el aparato o en la salida de humedad.

**ADVERTENCIA**

Esta categoría contiene advertencias para situaciones que podrían causar lesiones leves o daños si no se evitan.

El aparato sólo debe funcionar con la fuente de alimentación suministrada con el aparato.

No limpie la unidad, el depósito de agua ni el tanque de agua con productos químicos de ningún tipo.

El uso de aditivos para el agua, como aceites esenciales, fragancias, etc., daña los materiales de la unidad y, en consecuencia, toda la unidad.

No utilice este producto cerca de otros dispositivos electrónicos.

No cubra el cabezal rociador en ningún momento durante su uso. No coloque nada encima ni dentro del depósito.

No cubra la boquilla con un paño o la mano y no utilice el aparato sin la boquilla.

**PRECAUCIÓN**

Esta categoría contiene advertencias para situaciones que podrían causar lesiones leves o daños si no se evitan.

Coloque siempre este humidificador sobre una superficie plana. Es posible que este humidificador no funcione correctamente sobre una superficie irregular.

No coloque este producto sobre un paño, alfombra o superficie absorbente. Podría bloquear la entrada de aire.

Este producto libera vapor. No coloque este humidificador directamente sobre muebles de madera, suelos u otras superficies que puedan dañarse con el agua.

No deje agua en el depósito si la unidad no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

Sujete firmemente el humidificador cuando lo desenchufe.

No coloque el cable sobre objetos.

3. Instrucciones de uso

3.1. Llenado del depósito de agua

1. Retire el depósito de agua de la carcasa del motor de base.
2. Dé la vuelta al depósito de agua y desenrosque el tapón.
3. Llene el depósito con agua fría y limpia. No ponga ningún otro líquido o aditivo en el depósito de agua.
4. Enrosque el filtro o el tapón. Compruebe que el filtro o el tapón estén bien apretados.
5. Vuelva a colocar el depósito de agua en el alojamiento del motor.

3.2 Utilización

1. Conecte un extremo del adaptador al producto y el otro a la toma de corriente.
2. Coloque el dedo delante del botón de encendido situado en el lateral del producto. El producto emite un pitido al encenderse y el modo 1 se activa inmediatamente. Puede elegir entre 5 modos diferentes:

Stand	Número de presas	Velocidad	Luz nocturna
1	1	Baja velocidad	Apagado
2	2	Velocidad baja	Encendido
3	3	Velocidad alta	Encendido
4	4	Velocidad alta	Apagado
5 (fuera)	5	Apagado	Apagado

3. Puede girar 360° el cabezal rociador situado en la parte superior del producto.
4. Apague el aparato y desenchúfelo antes de extraer el depósito de agua. Por motivos de seguridad, el producto se apaga automáticamente al retirar el depósito de agua.

3.3 Vaciado del depósito de agua

Cuando no hay suficiente agua en el producto, la luz LED cambia de azul a rojo. El producto se apaga automáticamente. En cuanto llene el depósito de agua, podrá volver a utilizar el producto.

3.4 Sustitución del filtro

Sustituya el filtro aproximadamente cada 6 meses. El filtro no es lavable.

4. Solución de problemas

Si se producen los siguientes problemas durante el uso del producto, consulte la tabla siguiente para encontrar una solución. Si los problemas no pueden resolverse utilizando estas opciones, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Problema	Causa	Solución
No sale niebla del producto.	El producto no está correctamente conectado a la red eléctrica.	Desenchufar y volver a enchufar.
	El depósito de agua está suelto.	Compruebe que el depósito de agua está bien cerrado.
Sale aire del producto, pero no hay niebla.	Hay demasiada agua en el depósito de agua.	Vierta un poco de agua del depósito de agua.
	El depósito de agua está sucio.	Limpie el depósito de agua.
	El disco ultrasónico está sucio.	Limpie el disco ultrasónico.
Sale poca niebla del producto.	El disco ultrasónico está sucio.	Limpie el disco ultrasónico.
	El agua del depósito de agua está demasiado fría.	Sustituya el agua.
La niebla tiene un olor extraño.	El producto no se ha limpiado correctamente o el agua no se ha sustituido a tiempo.	Limpie el producto y sustituya el agua.
Se forma polvo blanco en los muebles alrededor del producto.	El polvo del aire puede depositarse en el mueble debido al aumento de la humedad.	Utilice agua destilada si el problema persiste.
El producto no funciona.	No hay agua o hay poca.	Llene el depósito de agua.
Sale agua del depósito de agua o de la carcasa.	El producto está demasiado alto.	Coloque el producto en una posición más baja.
	El producto no está recto.	Coloque el aparato sobre una superficie horizontal y nivelada.
	El producto está demasiado cerca de otros objetos.	Coloque el producto a una distancia mínima de 1 metro de paredes u otros objetos.

Gotea agua del producto durante el rellenado.	El depósito de agua está sucio.	Vacíe toda el agua del producto antes de moverlo y limpie el depósito.
Aumenta el nivel de ruido.	El producto está sobre una superficie inadecuada.	Asegúrese de que el producto esté sobre una superficie plana, uniforme y dura. No coloque el producto sobre una superficie blanda o absorbente.
La luz LED se vuelve roja.	Hay muy poca agua en el depósito.	Desenchufe el producto y llene el depósito.

5. Mantenimiento y limpieza

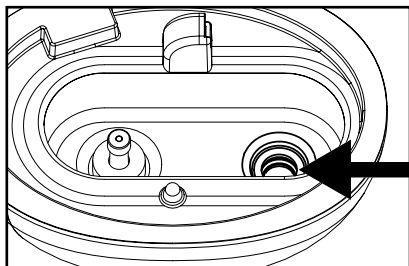
Antes de limpiar el humidificador, apague el producto y desenchúfelo. No utilice productos de limpieza agresivos o químicos. No sumerja el producto en agua ni lo mantenga bajo el grifo.

5.1 Limpieza

Puede haber microorganismos en el agua o en el entorno en el que se utiliza o almacena el producto. Estos pueden multiplicarse en el depósito de agua, lo que puede provocar riesgos peligrosos para la salud. Por eso es importante limpiar bien el depósito de agua cada 3 días.

1. Vacíe el depósito de agua.
 2. Limpie a fondo el depósito de agua con agua del grifo antes de volver a llenarlo.
 3. Elimine las posibles incrustaciones o depósitos que puedan formarse en las paredes del depósito de agua o en el interior del producto.
 4. Vuelva a secar todas las superficies.
 5. Rellene el depósito de agua con agua limpia.
- La carcasa del motor: Vierta el agua restante de la muesca en la carcasa del motor. Limpie el alojamiento del motor con el cepillo suministrado y un paño suave y limpio. No sumerja la carcasa del motor en agua y asegúrese de que no entre agua por la salida de aire.
 - El depósito de agua: vacíe el depósito de agua. Retire el tubo de nebulización y límpielo con agua limpia y el cepillo suministrado.
 - Exterior: Limpie el exterior del producto con un paño suave y húmedo.

5.2 Disco ultrasónico



1. Apague el producto y desenchúfelo.
2. Retire el depósito de agua.
3. Vierta el agua restante del depósito de agua y de la base.
4. Limpie el disco ultrasónico (véase la flecha) con el cepillo suministrado.
5. Limpie los depósitos de cal (véase el paso siguiente). No utilice detergentes ni productos químicos. No utilice esponjas (abrasivas).

5.3 Descalcificación

Descalcifique el producto semanalmente o cada dos semanas (dependiendo de la frecuencia de uso) para garantizar un funcionamiento óptimo del producto. Si vive en una zona con agua dura, le recomendamos que utilice agua destilada para el producto. Esto ayudará a reducir la precipitación de minerales o "polvo blanco".

1. Mezcla una cucharadita de vinagre blanco con una cucharadita de agua y viértelo en la hendidura de la base.
2. Déjalo actuar durante 5 minutos.
3. Deje la mezcla en la base y limpie las superficies con un paño suave o un cepillo para eliminar la cal. Vierta la mezcla fuera de la base y límpiela con un paño húmedo.
4. Limpie el tubo pulverizador y el cabezal pulverizador si es necesario.

6. Almacenamiento

Guarde el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.

7. Eliminación y reciclaje

Piense en el medio ambiente y contribuya a una vida más limpia. Puede ponerse en contacto con su ayuntamiento para obtener toda la información sobre las opciones de eliminación de los productos desechados.

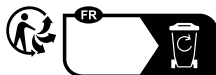
7.1 Eliminación



Al final de su vida útil, no elimine el producto con la basura doméstica normal, entréguelo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.



Elimine el embalaje y los accesorios de acuerdo con la normativa medioambiental vigente en su municipio. Preste atención a los símbolos de los distintos materiales de embalaje y, si es necesario, elimínelos por separado. Los materiales de embalaje están etiquetados con letras y números: 1-7: plástico, 20-22: papel y cartón, 80-98 materiales compuestos.



Separe los residuos en vidrio, papel y plástico para reciclarlos con Tri sélectif. Reduzca los residuos de los vertederos y conserve los recursos naturales. Contribuya a la sostenibilidad separando conscientemente.

7.2 Aparato eléctrico



El símbolo al lado con el cubo de basura tachado indica que este producto está sujeto a la Directiva Europea (UE) 2012/19/UE. Esta directiva establece que, al final de su vida útil, no debe desechar este producto con los residuos domésticos normales, sino depositarlo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.

8. Descargo de responsabilidad

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

IT – Manuale utente

Premessa

Informazioni su questo documento

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

Assistenza e garanzia

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo service@auronic.nl.

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.

Indice dei contenuti

1. Introduzione	60
1.1 Destinazione d'uso	60
1.2 Panoramica del prodotto	60
1.3 Specifiche del prodotto	61
1.4 Altre caratteristiche	61
1.5 Contenuto della confezione	61
2. Sicurezza	62
3. Istruzioni per l'uso	64
3.1 Riempimento del serbatoio dell'acqua	64
3.2 Utilizzo	64
3.3 Svuotamento del serbatoio dell'acqua	64
3.4 Sostituzione del filtro	64
4. Risoluzione dei problemi	65
5. Manutenzione e Pulizia	66
5.1 Pulizia	66
5.2 Disco a ultrasuoni	67
5.3 Decalcificazione	67
6. Immagazzinamento	67
7. Smaltimento e riciclaggio	68
7.1 Smaltimento	68
7.2 Apparecchio elettrico	68
8. Disclaimer	68

1. Introduzione

Grazie per aver scelto un prodotto Auronic! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

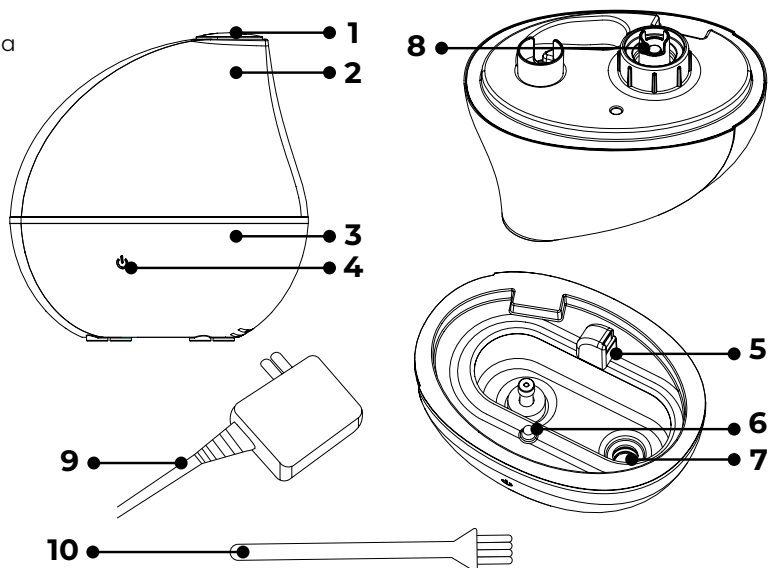
1.1 Destinazione d'uso

Un umidificatore viene utilizzato per aumentare l'umidità in una stanza. È particolarmente utile nei climi secchi o durante i mesi invernali e può contribuire ad alleviare la secchezza della pelle e i problemi respiratori. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato in ambienti interni.

Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

1.2 Panoramica del prodotto

1. Testina di spruzzo
2. Serbatoio dell'acqua
3. Alloggiamento
4. Pulsante on/off / Pulsante nebbia / Luce notturna
5. Uscita aria secca
6. Luce notturna a LED
7. Disco a ultrasuoni
8. Coperchio del serbatoio dell'acqua
9. Adattatore
10. Spazzola di pulizia



1.3 Specifiche del prodotto

Dimensioni	20,2 x 14,6 x 20,6 cm
Peso	800 g
Lunghezza del cavo	1,5 m
Classe di sicurezza	II
Alimentazione	12W
Adattatore	Ingresso: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A Uscita: 24 V DC 0,5 A
Dispositivo di ingresso	24 V DC 12 W
Alimentazione	12 W
Supporti	2: alto e basso
Capacità del serbatoio dell'acqua	1,5 L
Temperatura di esercizio	5°C - 40°C
Superficie	15 - 25 m ²
Tempo di funzionamento continuo	25 ore (impostazione bassa), 12 ore (impostazione alta)
Capacità di nebulizzazione	100 - 140 ml all'ora
Frequenza degli ultrasuoni	1,7 MHz
Livello di rumore	22-25 dB (impostazione bassa) 25-28 dB (impostazione alta)

1.4 Altre caratteristiche

- Testina di spruzzo a 360°;
- Luce notturna inclusa.

1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l'imballaggio per giustificare il reclamo.

- 1x Umidificatore
- 1x Manuale utente
- 1 spazzola
- 1 filtro per l'acqua

2. Sicurezza



AVVERTENZA!

Assicurarsi che l'imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini! Rischio di soffocamento!



Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Seguire le istruzioni e conservare il manuale per riferimenti futuri. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del prodotto o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza "la Umidificatore", di seguito denominato "il prodotto".



PERICOLO

Questa categoria contiene avvertenze relative a situazioni che, se non evitate, potrebbero causare gravi lesioni o morte.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in conformità alle specifiche contenute nel presente manuale. Un uso diverso da quello descritto può causare gravi lesioni.



Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per ridurre il rischio di gravi ustioni.

Lo smontaggio, la riparazione o la trasformazione non autorizzati possono causare gravi lesioni e annullare la garanzia del produttore.

Non utilizzare se la spina è danneggiata o allentata.



Assicurarsi che la spina sia scollegata prima di riempire o pulire l'unità.

Una volta collegato l'umidificatore, non inclinarlo o spostarlo.

Non rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'unità mentre questa è accesa.

Non riempire il serbatoio dell'acqua con acqua calda o bollente.

Non inalare la nebbia/il vapore proveniente dal prodotto e non bere l'acqua del serbatoio.

Non piegare, torcere, tirare o danneggiare il cavo di alimentazione.

Non posizionare il prodotto in modo che il beccuccio dell'acqua sia rivolto direttamente verso un oggetto o una persona.

Non utilizzare il prodotto se il serbatoio dell'acqua è incrinato o danneggiato.

Non lasciare che l'acqua penetri nel cavo di alimentazione o nel punto in cui si collega al prodotto. Non utilizzare il prodotto vicino a un lavandino.

Non immergere l'apparecchio in acqua e non versare acqua sull'apparecchio o sul beccuccio dell'umidità.



AVVERTENZA

Questa categoria contiene avvertenze relative a situazioni che, se non evitate, potrebbero causare lesioni o danni minori.

L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.

Non pulire l'apparecchio, il serbatoio dell'acqua o il serbatoio dell'acqua con prodotti chimici di qualsiasi tipo.

L'uso di additivi per l'acqua come oli essenziali, profumi, ecc. danneggia i materiali dell'apparecchio e, di conseguenza, l'intero apparecchio.

Non utilizzare questo prodotto in prossimità di altri dispositivi elettronici.

Non coprire l'erogatore in nessun momento durante l'uso. Non collocare nulla sopra o dentro il serbatoio.

Non coprire l'erogatore con un panno o una mano e non utilizzare il dispositivo senza l'erogatore.



ATTENZIONE

Questa categoria contiene avvertenze relative a situazioni che, se non evitate, potrebbero causare lesioni o danni minori.

Posizionare sempre l'umidificatore su una superficie piana. L'umidificatore potrebbe non funzionare correttamente su una superficie irregolare.

Non collocare il prodotto su un panno, un tappeto o una superficie assorbente. Potrebbe bloccare la presa d'aria.

Questo prodotto rilascia nebbia. Non collocare l'umidificatore direttamente su mobili, pavimenti o altre superfici in legno che potrebbero essere danneggiate dall'acqua.

Non lasciare acqua nel serbatoio se l'unità non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato.

Tenere saldamente l'umidificatore quando si stacca la spina.

Non posizionare il cavo su oggetti.

3. Istruzioni per l'uso

3.1. Riempimento del serbatoio dell'acqua

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'alloggiamento del motore di base.
2. Capovolgere il serbatoio dell'acqua e svitare il tappo.
3. Riempire il serbatoio con acqua fredda e pulita. Non introdurre altri liquidi o additivi nel serbatoio dell'acqua.
4. Avvitare il filtro o il tappo. Controllare che il filtro o il tappo siano ben stretti.
5. Rimettere il serbatoio dell'acqua sull'alloggiamento del motore.

3.2 Utilizzo

1. Inserire un'estremità dell'adattatore nel prodotto e l'altra nella presa di corrente.
2. Tenere il dito davanti al pulsante di accensione sul lato del prodotto. Il prodotto emette un segnale acustico all'accensione e l'impostazione 1 si attiva immediatamente. È possibile scegliere tra 5 diverse modalità:

Stand	Numero di presse	Velocità	Luce notturna
1	1	Bassa velocità	Spento
2	2	Bassa velocità	Acceso
3	3	Alta velocità	Acceso
4	4	Alta velocità	Spento
5 (off)	5	Spento	Spento

3. È possibile ruotare la testina di spruzzatura nella parte superiore del prodotto di 360°.
4. Spegner il prodotto e staccare la spina prima di rimuovere il serbatoio dell'acqua. Per sicurezza, il prodotto si spegne automaticamente quando si rimuove il serbatoio dell'acqua.

3.3 Svuotamento del serbatoio dell'acqua

Quando il prodotto non contiene acqua a sufficienza, la spia LED passa da blu a rossa. Il prodotto si spegne automaticamente. Non appena si riempie il serbatoio dell'acqua, il prodotto può essere nuovamente utilizzato.

3.4 Sostituzione del filtro

Sostituire il filtro ogni 6 mesi circa. Il filtro non è lavabile.

4. Risoluzione dei problemi

Se si verificano i seguenti problemi durante l'uso del prodotto, consultare la tabella seguente per trovare una soluzione. Se i problemi non possono essere risolti utilizzando queste opzioni, contattare il nostro servizio clienti.

Problema	Causa	Soluzione
Dal prodotto non esce nebbia.	Il prodotto non è collegato correttamente alla rete elettrica.	Scollegare e reinserire la spina.
	Il serbatoio dell'acqua è allentato.	Verificare la tenuta del serbatoio dell'acqua.
Dal prodotto esce aria, ma non nebbia.	Il serbatoio dell'acqua è troppo pieno.	Versare un po' d'acqua dal serbatoio dell'acqua.
	Il serbatoio dell'acqua è sporco.	Pulire il serbatoio dell'acqua.
	Il disco a ultrasuoni è sporco.	Pulire il disco a ultrasuoni.
Dal prodotto esce poca nebbia.	Il disco a ultrasuoni è sporco.	Pulire il disco a ultrasuoni.
	L'acqua nel serbatoio dell'acqua è troppo fredda.	Sostituire l'acqua.
La nebbia ha uno strano odore.	Il prodotto non è stato pulito correttamente o l'acqua non è stata sostituita in tempo.	Pulire il prodotto e sostituire l'acqua.
Si forma polvere bianca sui mobili intorno al prodotto.	La polvere trasportata dall'aria può depositarsi nei mobili a causa dell'aumento dell'umidità.	Se il problema persiste, utilizzare acqua distillata.
Il prodotto non funziona.	Non c'è o c'è poca acqua.	Riempire il serbatoio dell'acqua.

Dal serbatoio dell'acqua o dall'involucro fuoriesce acqua.	Il prodotto è impostato su un livello troppo alto.	Portare il prodotto a un'impostazione più bassa.
	Il prodotto non è in posizione diritta.	Posizionare il prodotto su una superficie orizzontale e piana.
	Il prodotto è troppo vicino ad altri oggetti.	Posizionare il prodotto ad almeno 1 metro di distanza da pareti o altri oggetti.
L'acqua fuoriesce dal prodotto durante la ricarica.	Il serbatoio dell'acqua è sporco.	Versare tutta l'acqua dal prodotto prima di spostarlo e pulire il serbatoio.
Aumenta il livello di rumore.	Il prodotto si trova su una superficie inadatta.	Assicurarsi che il prodotto si trovi su una superficie piana, uniforme e dura. Non collocare il prodotto su una superficie morbida o assorbente.
La spia LED diventa rossa.	Nel serbatoio dell'acqua c'è troppa poca acqua.	Scollegare il prodotto e riempire il serbatoio.

5. Manutenzione e Pulizia

Prima di pulire l'umidificatore, spegnere il prodotto e staccare la spina. Non utilizzare detersivi aggressivi o chimici. Non immergere il prodotto in acqua o tenerlo sotto l'acqua corrente.

5.1 Pulizia

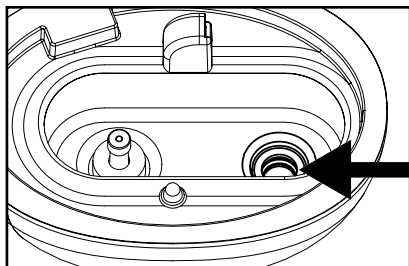
Nell'acqua o nell'ambiente in cui il prodotto viene utilizzato o conservato possono essere presenti microrganismi. Questi possono moltiplicarsi nel serbatoio dell'acqua, con conseguenti rischi per la salute. È quindi importante pulire correttamente il serbatoio dell'acqua ogni 3 giorni.

1. Svuotare il serbatoio dell'acqua.
 2. Pulire accuratamente il serbatoio dell'acqua con acqua di rubinetto prima di riempirlo nuovamente.
 3. Rimuovere eventuali incrostazioni o depositi che possono formarsi sulle pareti del serbatoio dell'acqua o all'interno del prodotto.
 4. Asciugare nuovamente tutte le superfici.
 5. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.
- L'alloggiamento del motore: versare l'acqua rimanente dall'incavo nell'alloggiamento del motore. Pulire l'alloggiamento del motore con la spazzola in dotazione e un panno

morbido e pulito. Non immergere l'alloggiamento del motore nell'acqua e assicurarsi che l'acqua non penetri nell'uscita dell'aria.

- Il serbatoio dell'acqua: svuotare il serbatoio dell'acqua. Rimuovere il tubo di nebulizzazione e pulirlo con acqua pulita e la spazzola in dotazione.
- Esterno: pulire l'esterno del prodotto con un panno morbido e umido.

5.2 Disco a ultrasuoni



1. Spegnerne il prodotto e staccare la spina.
2. Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
3. Versare l'acqua rimanente dal serbatoio dell'acqua e dalla base.
4. Pulire il disco a ultrasuoni (vedi freccia) con la spazzola in dotazione.
5. Pulire eventuali depositi di calcare (vedere la fase successiva). Non utilizzare detergenti o prodotti chimici. Non utilizzare spugne (abrasive).

5.3 Decalcificazione

Decalcificare il prodotto settimanalmente o ogni due settimane (a seconda della frequenza di utilizzo) per garantire un funzionamento ottimale del prodotto. Se vivete in una zona con acqua dura, vi consigliamo di utilizzare acqua distillata per il prodotto. In questo modo si ridurranno i depositi minerali o la "polvere bianca".

1. Mescolare un cucchiaino di aceto bianco con un cucchiaino d'acqua e versarlo nella rientranza della base.
2. Lasciare agire per 5 minuti.
3. Lasciare la miscela nella base e pulire le superfici con un panno morbido o una spazzola per rimuovere le incrostazioni. Versare la miscela dalla base e pulirla con un panno umido.
4. Se necessario, pulire il tubo e la testina di spruzzo.

6. Immagazzinamento

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse.

7. Smaltimento e riciclaggio

Pensate all'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Potete contattare il vostro comune per avere tutte le informazioni sulle possibilità di smaltimento dei prodotti dismessi.

7.1 Smaltimento



Al termine del ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.



Smaltire l'imballaggio e gli accessori in conformità alle norme ambientali in vigore nel proprio comune. Prestare attenzione ai simboli presenti sui vari materiali di imballaggio e, se necessario, smaltirli separatamente. I materiali di imballaggio sono contrassegnati da lettere e numeri: 1-7: plastica, 20-22: carta e cartone, 80-98 materiali compositi.



Separate i rifiuti in vetro, carta e plastica per riciclarli con Tri sélectif. Riducete i rifiuti in discarica e conservate le risorse naturali. Contribuite alla sostenibilità separando consapevolmente.

ABS	PS#6
RACCOLTA PLASTICA	
PAP#21	PAP#22
RACCOLTA CARTA	

7.2 Apparecchio elettrico



Il simbolo a fianco con il bidone della spazzatura barrato indica che questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea (UE) 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere smaltito presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.

8. Disclaimer

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variane le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.

PL – Podręcznik użytkownika

Przedmowa

O tym dokumencie

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

Serwis i gwarancja

W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem service@auronic.nl.

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.

Spis treści

1. Wprowadzenie	71
1.1 Przeznaczenie	71
1.2 Przegląd produktu	71
1.3 Specyfika produktu	72
1.4 Inne funkcje	72
1.5 Zawartość paczki	72
2. Bezpieczeństwo	73
3. Instrukcja użytkowania	75
3.1. Napełnianie zbiornika wody	75
3.2 Używanie	75
3.3 Opróżnianie zbiornika wody	75
3.4 Wymiana filtra	75
4. Rozwiązywanie problemów	76
5. Konserwacja i czyszczenie	77
5.1 Czyszczenie	77
5.2 Dysk ultradźwiękowy	78
5.3 Odkamienianie	78
6. Przechowywanie	78
7. Utylizacja i recykling	79
7.1 Utylizacja	79
7.2 Urządzenie elektryczne	79
8. Zastrzeżenie	79

1. Wprowadzenie

Dziękujemy za wybranie produktu Auronic! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkowania.

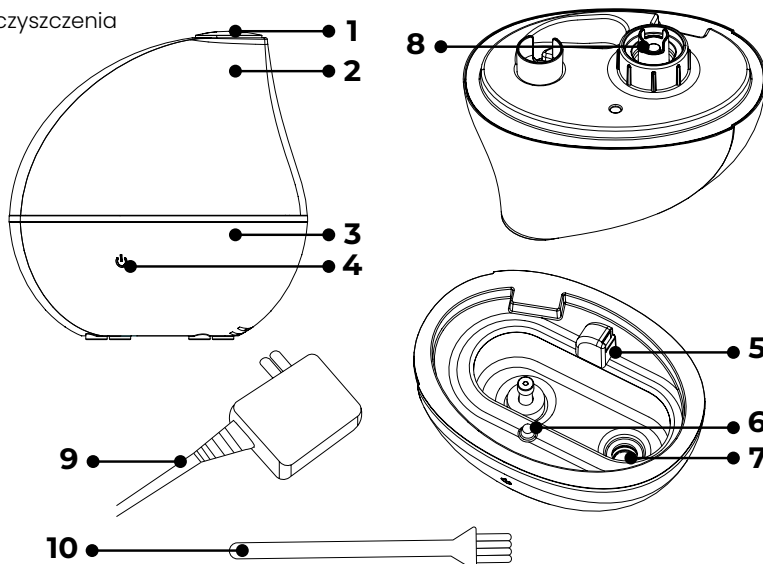
1.1 Przeznaczenie

Nawilżacz powietrza służy do zwiększania wilgotności w pomieszczeniu. Jest to szczególnie przydatne w suchym klimacie lub w miesiącach zimowych i może pomóc złagodzić suchość skóry i problemy z oddychaniem. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w pomieszczeniach.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

1.2 Przegląd produktu

1. Głowica natryskowa
2. Zbiornik wody
3. Obudowa
4. Przycisk włączania/wyłączania / przycisk mgiełki / lampka nocna
5. Wylot suchego powietrza
6. Lampka nocna LED
7. Dysk ultradźwiękowy
8. Pokrywa zbiornika na wodę
9. Adapter
10. Szczotka do czyszczenia



1.3 Specyfika produktu

Wymiary	20,2 x 14,6 x 20,6 cm
Waga	800 g
Długość przewodu	1,5 m
Klasa bezpieczeństwa	II
Zasilanie	12W
Adapter	Wejście: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A Wyjście: 24 V DC 0,5 A
Urządzenie wejściowe	24 V DC 12 W
Zasilanie	12 W
Stojaki	2: wysoki i niski
Pojemność zbiornika na wodę	1,5 L
Temperatura pracy	5°C - 40°C
Powierzchnia	15 - 25 m ²
Ciągły czas pracy	25 godzin (ustawienie niskie), 12 godzin (ustawienie wysokie)
Wydajność rozpylania	100 - 140 ml na godzinę
Częstotliwość ultradźwięków	1,7 MHz
Poziom hałasu	22-25 dB (ustawienie niskie) 25-28 dB (ustawienie wysokie)

1.4 Inne funkcje

- Głowica natryskowa 360°;
- W zestawie lampka nocna.

1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaz dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

- 1x Nawilżacz
- 1x Podręcznik użytkownika
- 1x Szczotka
- 1x Filtr wody

2. Bezpieczeństwo



OSTRZEŻENIE!

Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci! Ryzyko uduszenia!



Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy postępować zgodnie z instrukcjami i zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa użytkownika i obsługi produktu, uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z "Nawilżacz", zwanego dalej "produktem".



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ta kategoria zawiera ostrzeżenia dotyczące sytuacji, które mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć, jeśli się ich nie uniknie.

Ten produkt powinien być używany wyłącznie zgodnie ze specyfikacjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Użytkowanie niezgodne z opisem może spowodować poważne obrażenia.



Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych, aby zmniejszyć ryzyko poważnych oparzeń.

Nieautoryzowany demontaż, naprawa lub przeróbka mogą spowodować poważne obrażenia i unieważnienie gwarancji producenta.

Nie używać, jeśli wtyczka jest uszkodzona lub poluzowana.



Przed napełnieniem lub czyszczeniem urządzenia należy upewnić się, że wtyczka jest odłączona.

Po podłączeniu nawilżacza nie wolno przechylać ani przesuwając urządzenia.

Nie należy wyjmować zbiornika na wodę z urządzenia, gdy jest ono włączone.

Nie napełniać zbiornika na wodę gorącą lub wrzącą wodą.

Nie wdychać mgiełki/pary wydobywającej się z produktu ani nie pić wody ze zbiornika.

Nie zginać, nie skręcać, nie ciągnąć ani nie uszkadzać przewodu zasilającego.

Nie ustawiać produktu w taki sposób, aby wylewka wilgoci była skierowana bezpośrednio na przedmiot lub osobę.

Nie używać produktu, jeśli zbiornik na wodę jest pęknięty lub uszkodzony.

Nie wolno dopuścić do przedostania się wody do lub na przewód zasilający lub w miejsce jego połączenia z produktem. Nie używać w pobliżu zlewu.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie wylewać wody na urządzenie lub wylewkę.

**OSTRZEŻENIE**

Ta kategoria zawiera ostrzeżenia dotyczące sytuacji, które mogą spowodować drobne obrażenia lub uszkodzenia, jeśli się ich nie uniknie.

Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.

Nie wolno czyścić urządzenia, zbiornika wody ani zbiornika wody za pomocą jakichkolwiek środków chemicznych.

Stosowanie dodatków do wody, takich jak olejki eteryczne, substancje zapachowe itp. powoduje uszkodzenie materiałów, z których wykonane jest urządzenie, a w rezultacie uszkodzenie całego urządzenia.

Nie używaj tego produktu w pobliżu innych urządzeń elektronicznych.

Nie zakrywaj głowicy rozpylającej w żadnym momencie użytkowania. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na lub w zbiorniku.

Nie zakrywaj wylewki ściereczką ani dłonią i nie używaj urządzenia bez wylewki.

**UWAGA**

Ta kategoria zawiera ostrzeżenia dotyczące sytuacji, które mogą spowodować drobne obrażenia lub uszkodzenia, jeśli się ich nie uniknie.

Nawilżacz należy zawsze umieszczać na płaskiej powierzchni. Nawilżacz może nie działać prawidłowo na nierównej powierzchni.

Nie należy umieszczać produktu na tkaninie, dywanie lub chłonnej powierzchni. Może to zablokować wlot powietrza.

Produkt wydziela mgiełkę. Nie należy umieszczać nawilżacza bezpośrednio na drewnianych meblach, podłogach lub innych powierzchniach, które mogą zostać uszkodzone przez wodę.

Nie należy pozostawiać wody w zbiorniku, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.

Podczas odłączania należy mocno trzymać nawilżacz.

Nie należy umieszczać przewodu nad przedmiotami.

3. Instrukcja użytkowania

3.1. Napełnianie zbiornika wody

1. Wyjmij zbiornik wody z obudowy silnika podstawowego.
2. Odwróć zbiornik wody i odkręć korek.
3. Napełnij zbiornik zimną, czystą wodą. Do zbiornika wody nie wolno wlewać żadnych innych płynów ani dodatków.
4. Przykręć filtr lub korek. Sprawdź, czy filtr lub korek są dobrze dokręcone.
5. Umieść zbiornik wody z powrotem na obudowie silnika.

3.2 Używanie

1. Podłącz jeden koniec adaptera do produktu, a drugi do gniazdka ściennego.
2. Przytrzymaj palec przed przyciskiem zasilania z boku produktu. Po włączeniu produkt emituje sygnał dźwiękowy, a ustawienie 1 włącza się natychmiast. Do wyboru jest 5 różnych trybów:

Stojak	Liczba pras	Prędkość	Lampka nocna
1	1	Niska prędkość	Wył.
2	2	Niska prędkość	Wł.
3	3	Wysoka prędkość	Wł.
4	4	Wysoka prędkość	Wył.
5 (na zewnątrz)	5	Wył.	Wył.

3. Głowicę natryskową w górnej części produktu można obracać o 360°.
4. Przed wyjęciem zbiornika na wodę należy wyłączyć produkt i odłączyć go od zasilania. Ze względów bezpieczeństwa produkt wyłącza się automatycznie po wyjęciu zbiornika na wodę.

3.3 Opróżnianie zbiornika wody

Gdy w produkcie nie ma wystarczającej ilości wody, dioda LED zmienia kolor z niebieskiego na czerwony. Produkt wyłączy się automatycznie. Po napełnieniu zbiornika na wodę produkt może być ponownie używany.

3.4 Wymiana filtra

Filtr należy wymieniać mniej więcej co 6 miesięcy. Filtr nie nadaje się do mycia

4. Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas korzystania z produktu wystąpią następujące problemy, należy zapoznać się z poniższą tabelą w celu znalezienia rozwiązania. Jeśli problemów nie można rozwiązać za pomocą tych opcji, należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Z produktu nie wydobywa się mgła.	Produkt nie jest prawidłowo podłączony do sieci elektrycznej.	Odłącz wtyczkę i podłącz ją ponownie.
	Zbiornik na wodę jest poluzowany.	Sprawdź, czy zbiornik na wodę jest szczelny.
Z produktu wydobywa się powietrze, ale nie ma mgły.	W zbiorniku na wodę znajduje się zbyt dużo wody.	Wylej trochę wody ze zbiornika na wodę.
	Zbiornik na wodę jest brudny.	Wyczyść zbiornik na wodę.
	Tarcza ultradźwiękowa jest brudna.	Wyczyść tarczę ultradźwiękową.
Z produktu wydobywa się niewielka ilość mgiełki.	Tarcza ultradźwiękowa jest brudna.	Wyczyść tarczę ultradźwiękową.
	Woda w zbiorniku jest zbyt zimna.	Wymień wodę.
Mgiełka ma dziwny zapach.	Produkt nie został prawidłowo wyczyszczony lub woda nie została wymieniona na czas.	Wyczyść produkt i wymień wodę.
Na meblach wokół produktu tworzy się biały pył.	Pył unoszący się w powietrzu może osadzać się w meblach z powodu zwiększonej wilgotności.	Jeśli problem nie ustąpi, należy użyć wody destylowanej.
Produkt nie działa.	Brak wody lub niewielka ilość wody.	Napełnić zbiornik wody.

Ze zbiornika wody lub obudowy wydobywa się woda.	Produkt jest ustawiony na zbyt wysokim poziomie.	Ustawić produkt na niższe ustawienie.
	Produkt nie stoi prosto.	Umieścić produkt na poziomej i równej powierzchni.
	Produkt znajduje się zbyt blisko innych obiektów.	Umieścić produkt w odległości co najmniej 1 metra od ścian lub innych obiektów.
Woda kapie z produktu podczas napełniania.	Zbiornik wody jest brudny.	Przed przeniesieniem produktu wylej z niego całą wodę i wytrzyj zbiornik do czysta.
Zwiększony poziom hałasu.	Produkt znajduje się na nieodpowiedniej powierzchni.	Upewnić się, że produkt znajduje się na płaskiej, równej i twardej powierzchni. Nie umieszczaj produktu na miękkiej lub chłonnej powierzchni.
Dioda LED świeci na czerwono.	W zbiorniku jest zbyt mało wody.	Odtńczyć produkt od zasilania i napełnić zbiornik.

5. Konserwacja i czyszczenie

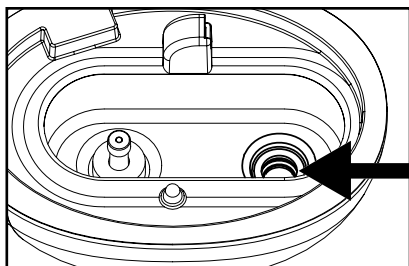
Przed przystąpieniem do czyszczenia nawilżacza należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Nie używaj agresywnych lub chemicznych środków czyszczących. Nie zanurzać produktu w wodzie ani nie trzymać go pod bieżącą wodą.

5.1 Czyszczenie

W wodzie lub środowisku, w którym produkt jest używany lub przechowywany, mogą znajdować się mikroorganizmy. Mogą one namnażać się w zbiorniku na wodę, co może prowadzić do niebezpiecznych zagrożeń dla zdrowia. Dlatego ważne jest prawidłowe czyszczenie zbiornika wody co 3 dni.

1. Opróżnij zbiornik na wodę.
2. Przed ponownym napełnieniem zbiornika wody należy go dokładnie wyczyścić wodą z kranu.
3. Usunąć ewentualny kamień lub osady, które mogą tworzyć się na ściankach zbiornika wody lub wewnątrz produktu.
4. Ponownie wytrzeć wszystkie powierzchnie do sucha.
5. Napełnij zbiornik wody czystą wodą.

- Obudowa silnika: Wlej pozostałą wodę z wycięcia do obudowy silnika. Wyczyść obudowę silnika za pomocą dołączonej szczotki i miękkiej, czystej szmatki. Nie zanurzaj obudowy silnika w wodzie i upewnij się, że woda nie dostała się do wylotu powietrza.
- Zbiornik wody: opróżnij zbiornik wody. Wyjąć rurkę rozpylającą i wyczyścić ją za pomocą czystej wody i dołączonej szczoteczki.
- Na zewnątrz: Przetrzyj zewnętrzną część produktu miękką, wilgotną ściereczką.



5.2 Dysk ultradźwiękowy

1. Wyłącz produkt i odłącz go od zasilania.
2. Wyjmij zbiornik na wodę.
3. Wylej pozostałą wodę ze zbiornika na wodę i z podstawy.
4. Wyczyść tarczę ultradźwiękową (patrz strzałka) za pomocą dołączonej szczoteczki.
5. Wyczyść wszelkie osady kamienia (patrz krok poniżej). Nie używaj detergentów ani środków chemicznych. Nie używaj gąbek (ściernych).

5.3 Odkamienianie

Produkt należy odkamieniać co tydzień lub co drugi tydzień (w zależności od częstotliwości użytkowania), aby zapewnić jego optymalne działanie. Jeśli mieszkasz na obszarze z twardą wodą, zalecamy stosowanie wody destylowanej do produktu. Pomoże to zredukować osady mineralne lub "biały pył".

1. Wymieszaj łyżeczkę białego octu z łyżeczką wody i wlej do wgłębienia w podstawie.
2. Pozostawić na 5 minut.
3. Pozostaw mieszankę w podstawie i wyczyść powierzchnie miękką szmatką lub szczotką, aby usunąć kamień. Wylej mieszaninę z bazy i wytrzyj bazę wilgotną szmatką.
4. W razie potrzeby wyczyść rurkę rozpylającą i głowicę rozpylającą.

6. Przechowywanie

Produkt należy przechowywać w suchym, czystym miejscu. Nie należy przechowywać produktu w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach.

7. Utylizacja i recykling

Myśl o środowisku i przyczyniaj się do czystszej środowiska życia! Wszelkie informacje na temat możliwości utylizacji zużytych produktów można uzyskać w gminie.

7.1 Utylizacja



Po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać go do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.



Opakowanie i akcesoria należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska obowiązującymi w danej gminie. Należy zwracać uwagę na symbole umieszczone na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizować je oddzielnie. Materiały opakowaniowe są oznaczone literami i cyframi: 1-7: plastik, 20-22: papier i karton, 80-98 materiały kompozytowe.



Oddziel odpady na szkło, papier i plastik do recyklingu za pomocą Tri sélectif. Zmniejsz ilość odpadów na wysypiskach i chroń zasoby naturalne. Przyczyniaj się do zrównoważonego rozwoju poprzez świadomą segregację.

7.2 Urządzenie elektryczne



Symbol obok z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że ten produkt podlega dyrektywie europejskiej (UE) 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.

8. Zastrzeżenie

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

SE – Användarmanual

Förord

Om det här dokumentet

Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Behåll den här handboken för framtida användning.

Originalinstruktioner

Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

Service och garanti

Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på service@auronic.nl.

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid återopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.

Innehållsförteckning

1. Introduktion	82
1.1 Avsedd användning	82
1.2 Produktöversikt	82
1.3 Produktspecifikationer	83
1.4 Andra funktioner	83
1.5 Paketets innehåll	83
2. Säkerhet	84
3. Bruksanvisningar	86
3.1 Fylla på vattentanken	86
3.2 Användning	86
3.3 Tömning av vattentanken	86
3.4 Byte av filter	86
4. Felsökning	87
5. Underhåll och rengöring	88
5.1 Rengöring	88
5.2 Ultraljudsskiva	89
5.3 Avkalkning	89
6. Förvaring	89
7. Bortskaffande och återvinning	89
7.1 Avfallshantering	90
7.2 Elektriska apparater	90
8. Ansvarsfriskrivning	90

1. Introduktion

Tack för att du valde en Auronic-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

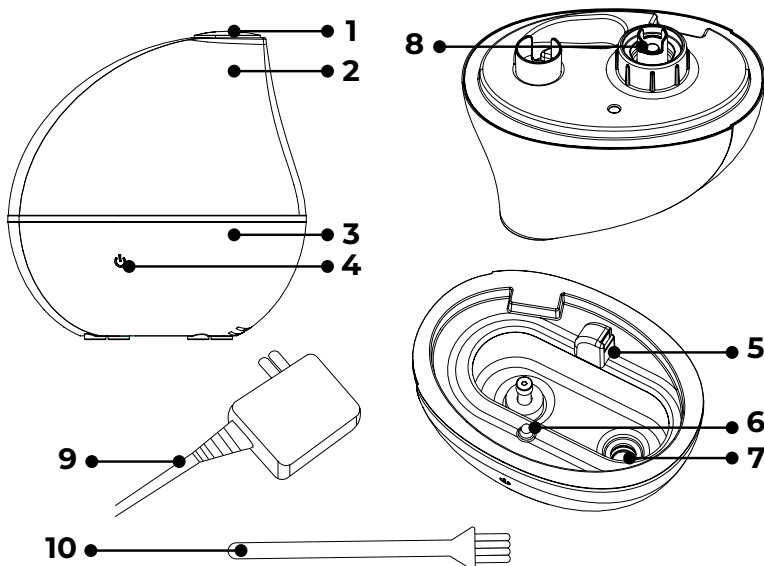
1.1 Avsedd användning

En luftfuktare används för att öka luftfuktigheten i ett rum. Detta är särskilt användbart i torra klimat eller under vintermånaderna och kan hjälpa till att lindra torr hud och andningsproblem. Denna produkt är endast avsedd för privat inomhusbruk.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

1.2 Produktöversikt

1. Spruthuvud
2. Vattentank
3. Hölje
4. På/av-knapp / Dimma-knapp / Nattlampa
5. Utlopp för torr luft
6. LED-nattljus
7. Ultraljudsskiva
8. Lock vattentank
9. Adapter
10. Rengöringsborste



1.3 Produktspecifikationer

Mått och dimensioner	20,2 x 14,6 x 20,6 cm
vikt	800 g
Längd på sladd	1,5 m
Säkerhetsklass	II
Strömförsörjning	12W
Adapter	Ingång: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,5 A Utgång: 24 V DC 0,5 A
Ingångsenhet	24 V DC 12 W
Strömförsörjning	12 W
Stativ	2: hög och låg
Vattentankens kapacitet	1,5 L
Driftstemperatur	5°C - 40°C
Yta	15 - 25 m ²
Kontinuerlig drifttid	25 timmar (låg inställning), 12 timmar (hög inställning)
Atomiseringskapacitet	100 - 140 ml per timme
Ultraljudsfrekvens	1,7 MHz
Bullernivå	22-25 dB (låg inställning) 25-28 dB (hög inställning)

1.4 Andra funktioner

- 360° sprayhuvud;
- Nattlampa ingår.

1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följesedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

- 1x Luftfuktare
- 1x Användarmanual
- 1x Borste
- 1x Vattenfilter

2. Säkerhet



WARNING!

Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn! Kvävningsrisk!



Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Följ anvisningarna och spara bruksanvisningen för framtida bruk. Leverantören är inte ansvarig för underlåtenhet att följa säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten eller skada på egendom eller personskada.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder "Luftfuktare", nedan kallat "produkten".



FARA

Denna kategori innehåller varningar för situationer som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

Denna produkt får endast användas i enlighet med specifikationerna i denna bruksanvisning. Annan användning än den som beskrivs här kan leda till allvarliga skador.

Förvara denna produkt utom räckhåll för barn och husdjur för att minska risken för allvarliga brännskador.

Otillåten demontering, reparation eller ombyggnad kan leda till allvarliga personskador och göra tillverkarens garanti ogiltig.

Använd inte om stickkontakten är skadad eller sitter löst.

Kontrollera att stickkontakten är utdragen innan du fyller på eller rengör enheten.

När luftfuktaren är ansluten får du inte luta eller flytta enheten.

Ta inte bort vattentanken från enheten när den är påslagen.

Fyll inte vattentanken med varmt eller kokande vatten.

Andas inte in dimman/ångan som kommer från produkten och drick inte vatten från tanken.



Böj inte, vrid inte, dra inte i eller skada inte nätsladden.

Placera inte produkten så att fuktutloppet pekar direkt mot ett föremål eller en person.

Använd inte produkten om vattentanken är sprucken eller skadad.

Låt inte vatten komma in i eller på nätsladden eller där den ansluts till produkten. Använd den inte nära ett handfat.

Sänk inte ned apparaten i vatten och håll inte vatten på apparaten eller i fuktutloppet.



VARNING

Denna kategori innehåller varningar för situationer som kan orsaka mindre skador eller skador om de inte undviks.

Apparaten får endast användas med det nättaggregat som medföljer apparaten.

Rengör inte apparaten, vattenbehållaren eller vattentanken med kemikalier av något slag.

Användning av vattentillsatser som eteriska/essentiella oljor, doftämnen etc. skadar enhetens material och därmed hela enheten.

Använd inte denna produkt i närheten av andra elektroniska apparater.

Täck inte över sprayhuvudet under någon del av användningen. Placera inte något på eller i tanken.

Täck inte över pipen med en trasa eller hand och använd inte enheten utan pip.



FÖRSIKTIGHET

Denna kategori innehåller varningar för situationer som kan leda till mindre personskador eller skador om de inte undviks.

Placera alltid luftfuktaren på en plan yta. Luftfuktaren kanske inte fungerar som den ska på ett ojämnt underlag.

Placera inte denna produkt på en trasa, matta eller absorberande yta. Detta kan blockera luftintaget.

Den här produkten avger dimma. Placera inte luftfuktaren direkt på trämöbler, golv eller andra ytor som kan skadas av vatten.

Lämna inte kvar vatten i tanken om enheten inte ska användas under en längre tid.

Håll luftfuktaren stadigt när du kopplar ur den.

Placera inte sladden över föremål.

3. Bruksanvisningar

3.1. Fylla på vattentanken

1. Ta bort vattentanken från basmotorns hölje.
2. Vänd på vattenbehållaren och skruva av locket.
3. Fyll tanken med kallt, rent vatten. Fyll inte på några andra vätskor eller tillsatser i vattentanken.
4. Skruva på filtret eller locket. Kontrollera att filtret eller locket är ordentligt åtdraget.
5. Sätt tillbaka vattentanken på motorhuset.

3.2 Användning

1. Sätt in adaptorns ena ände i produkten och den andra i vägguttaget.
2. Håll fingret framför strömbrytaren på sidan av produkten. Produkten avger ett pipande ljud när den slås på och inställning 1 slås på omedelbart. Du kan välja mellan 5 olika lägen:

Stativ	Antal pressar	Hastighet	Nattljus
1	1	Låg hastighet	Av
2	2	Låg hastighet	På
3	3	Hög hastighet	På
4	4	Hög hastighet	Av
5 (ut)	5	Av	Av

3. Du kan vrida spruthuvudet på toppen av produkten 360°.
4. Stäng av produkten och dra ur kontakten innan du tar bort vattentanken. Av säkerhetsskäl stängs produkten av automatiskt när du tar bort vattentanken.

3.3 Tömning av vattentanken

När det inte finns tillräckligt med vatten i produkten växlar LED-lampan från blått till rött. Produkten stängs av automatiskt. Så snart du har fyllt på vattentanken kan produkten användas igen.

3.4 Byte av filter

Byt ut filtret ungefär var 6:e månad. Filtret är inte tvättbart.

4. Felsökning

Om följande problem uppstår när du använder produkten, se tabellen nedan för att hitta en lösning. Om problemen inte kan lösas med hjälp av dessa alternativ, vänligen kontakta vår kundtjänst.

Problem med	Orsak	Lösning
Ingen dimma kommer ut ur produkten.	Produkten är inte korrekt ansluten till elnätet.	Dra ur kontakten och sätt i den igen.
	Vattentanken sitter löst.	Kontrollera att vattentanken är tät.
Det kommer luft ut ur produkten, men ingen dimma.	Det finns för mycket vatten i vattentanken.	Häll lite vatten från vattentanken.
	Vattentanken är smutsig.	Rengör vattentanken.
	Ultraljudsskivan är smutsig.	Rengör ultraljudsskivan.
Lite dimma kommer ut ur produkten.	Ultraljudsskivan är smutsig.	Rengör ultraljudsskivan.
	Vattnet i vattentanken är för kallt.	Byt ut vattnet.
Dimman har en konstig lukt.	Produkten har inte rengjorts ordentligt eller vattnet har inte bytts ut i tid.	Rengör produkten och byt ut vattnet.
Vitt damm bildas på möblerna runt produkten.	Luftburet damm kan sätta sig i möblerna på grund av ökad luftfuktighet.	Använd destillerat vatten om problemet kvarstår.
Produkten fungerar inte.	Inget eller lite vatten.	Fyll på vattentanken.

Vatten kommer ut ur vattentanken eller höljet.	Produkten är inställd på för hög nivå.	Vrid produkten till en lägre inställning.
	Produkten står inte rakt.	Placera produkten på en horisontell och jämn yta.
	Produkten är för nära andra föremål.	Placera produkten på minst 1 meters avstånd från väggar eller andra föremål.
Vattendroppar ut ur produkten under påfyllning.	Vattentanken är smutsig.	Häll ut allt vatten ur produkten innan du flyttar den och torka rent tanken.
Ökad ljudnivå.	Produkten står på ett olämpligt underlag.	Se till att produkten står på en plan, jämn och hård yta. Placera inte produkten på en mjuk eller absorberande yta.
LED-lampan lyser rött.	Det finns för lite vatten i vattentanken.	Koppla ur produkten och fyll på tanken.

5. Underhåll och rengöring

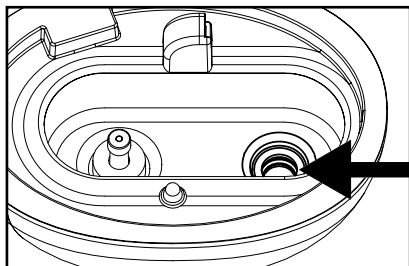
Innan du rengör luftfuktaren ska du stänga av produkten och dra ut kontakten. Använd inte aggressiva eller kemiska rengöringsmedel. Sänk inte ned produkten i vatten och håll den inte under rinnande vatten.

5.1 Rengöring

Det kan finnas mikroorganismer i det vatten eller den miljö där produkten används eller förvaras. Dessa kan föröka sig i vattentanken, vilket kan leda till farliga hälsorisker. Det är därför viktigt att rengöra vattentanken ordentligt var 3:e dag.

1. Töm vattenbehållaren.
 2. Rengör vattentanken noggrant med kranvatten innan du fyller på den igen.
 3. Avlägsna eventuella kalkavlagringar som kan ha bildats på vattentankens väggar eller på insidan av produkten.
 4. Torka alla ytor torra igen.
 5. Fyll på vattentanken med rent vatten.
- Motorhuset: Häll det återstående vattnet från skåran i motorhuset. Rengör motorhuset med den medföljande borsten och en mjuk, ren trasa. Sänk inte ner motorhuset i vatten och se till att inget vatten kommer in i luftutloppet.
 - Vattentanken: Töm vattentanken. Ta bort dimslangen och rengör den med rent vatten och den medföljande borsten.
 - Utvändigt: Torka av produktens utsida med en mjuk, fuktig trasa.

5.2 Ultraljudsskiva



1. Stäng av produkten och dra ut kontakten.
2. Ta bort vattentanken.
3. Häll ut resterande vatten från vattentanken och från basen.
4. Rengör ultraljudsskivan (se pilen) med den medföljande borsten.
5. Avlägsna eventuella kalkavlagringar (se steg nedan). Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier. Använd inte (slipande) svampar.

5.3 Avkalkning

Avkalka produkten en gång i veckan eller varannan vecka (beroende på hur ofta den används) för att säkerställa att produkten fungerar optimalt. Om du bor i ett område med hårt vatten rekommenderar vi att du använder destillerat vatten till produkten. Detta hjälper till att minska mineralavlagringar eller "vitt damm".

1. Blanda en tesked vit vinäger med en tesked vatten och håll det i fördjupningen i basen.
2. Låt verka i 5 minuter.
3. Låt blandningen stå kvar i basen och rengör ytorna med en mjuk trasa eller borste för att avlägsna kalkavlagringar. Häll ut blandningen ur basen och torka av basen med en fuktig trasa.
4. Rengör sprutröret och spruthuvudet om det behövs.

6. Förvaring

Förvara produkten på en torr och ren plats. Förvara inte produkten i extremt höga eller låga temperaturer.

7. Bortskaffande och återvinning

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Du kan kontakta din kommun för all information om alternativ för avfallshantering av kasserade produkter.

7.1 Avfallshantering



När produkten är uttjänt får den inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, utan skall lämnas till en av myndigheterna utsedd återvinningsstation för återvinning.



Kassera förpackningar och tillbehör i enlighet med de miljöbestämmelser som gäller i din kommun. Var uppmärksam på symbolerna på de olika förpackningsmaterialen och - om nödvändigt - kassera dem separat. Förpackningsmaterialen är märkta med bokstäver och siffror: 1-7: plast, 20-22: papper och kartong, 80-98 kompositmaterial.



Sortera avfall i glas, papper och plast för återvinning med Tri sélectif. Minska mängden avfall på deponier och spara på naturresurser. Bidra till hållbarhet genom att medvetet sortera.

7.2 Elektriska apparater



Symbolen med den överkryssade soptunnan visar att denna produkt omfattas av det europeiska direktivet (EU) 2012/19/EU. Detta direktiv anger att du vid slutet av produktens livslängd inte får slänga den i det vanliga hushållsavfallet, utan måste lämna den till en av myndigheterna utsedd insamlingsplats för återvinning.

8. Ansvarsfriskrivning

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.

AU1003153 / AU1003154 / AU2000525 / AU2000526

